



Instrucțiuni de utilizare
HUSQVARNA AUTOMOWER®
435X AWD



RO, Română

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare și asigurați-vă că ați înțeles conținutul înainte de a folosi mașina.

CUPRINS

1 Siguranță	
1.1 Definiții privind siguranța.....	3
1.2 Instrucțiuni generale de siguranță.....	3
1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare.....	4
1.4 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare.....	4
1.5 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere.....	4
1.6 Siguranța bateriei.....	5
1.7 Ridicarea și mutarea produsului.....	5
2 Introducere	
2.1 Asistență.....	6
2.2 Descrierea produsului.....	6
2.3 Automower® Access	6
2.4 Automower® Connect	6
2.5 Automower® Intelligent Mapping (AIM)	6
2.6 Prezentare generală a produsului	7
2.7 Simbolurile de pe produs.....	8
2.8 Simboluri de pe baterie.....	8
2.9 Instrucțiuni generale în manual.....	9
2.10 Automower® Access	9
3 Instalare	
3.1 Introducerea - Instalarea.....	12
3.2 Componente principale pentru instalare.....	12
3.3 Pregătirea pentru instalare.....	12
3.4 Înainte de instalarea cablurilor.....	12
3.5 Instalarea produsului.....	17
3.6 Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși.....	19
3.7 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare.....	19
3.8 Extinderea cablului de delimitare sau a firului de ghidare.....	19
3.9 După instalarea produsului.....	20
3.10 Automower® Connect	20
3.11 Automower® Intelligent Mapping (AIM)	21
3.12 Pornirea produsului pentru prima dată.....	21
4 Setări	
4.1 Planificare.....	23
4.2 Înălțime de tăiere.....	23
4.3 Funcționare.....	23
4.4 Instalarea.....	24
4.5 Accesorii.....	25
4.6 Generalități (numai pentru Bluetooth®).....	25
4.7 Securitate (numai pentru Bluetooth®).....	26
4.8 Automower® Connect (numai Bluetooth®).....	26
4.9 Messages (Mesaje).....	26
4.10 Profiluri de tundere.....	26
5 Funcționarea	
5.1 Pentru a pune produsul la ON.....	27
5.2 Moduri de operare.....	27
5.3 Oprirea produsului.....	28
5.4 Pentru a pune produsul la OFF.....	28
5.5 Încărcarea bateriei.....	28
5.6 Reglarea înălțimii de tăiere cu Automower® Access.....	28
6 Întreținerea	
6.1 Introducere - întreținere.....	30
6.2 Program de întreținere.....	30
6.3 Curățai produsul.....	31
6.4 Înlocuirea cuțitelor.....	32
6.5 Înlocuirea capacelor superioare.....	33
6.6 Baterie.....	35
6.7 Service pe timpul iernii.....	36
7 Depanarea	
7.1 Introducere - depanare.....	37
7.2 Simboluri de eroare de pe afișajul Automower® Access.....	37
7.3 Mesaje de eroare.....	38
7.4 Mesaje informaționale.....	45
7.5 Indicator cu LED al stației de încărcare.....	45
7.6 Simptome.....	46
7.7 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei.....	48
8 Transportul, depozitarea și eliminarea	
8.1 Transportul.....	51
8.2 Depozitarea.....	51
8.3 Dezafectarea.....	51
9 Date tehnice	
9.1 Date tehnice.....	53
9.2 Mărci comerciale înregistrate.....	55
10 Garanție	
10.1 Termeni de garanție.....	56
11 Declarație de conformitate UE inițială	
12 Declarație de conformitate UE tradusă	

1 Siguranță

1.1 Definiții privind siguranța

Avertismentele, atenționările și notele sunt utilizate pentru a desemna părți foarte importante din manual.



AVERTISMENT: Se utilizează dacă există risc de vătămare sau de deces pentru operator sau pentru trecători, în cazul în care instrucțiunile din manual nu sunt respectate.



ATENȚIE: Se utilizează dacă există un risc de deteriorare a produsului, a altor materiale sau a zonelor învecinate, dacă instrucțiunile din manual nu sunt respectate.

Nota: Se utilizează pentru a furniza mai multe informații care sunt necesare într-o situație dată.

1.2 Instrucțiuni generale de siguranță



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Citiți cu atenție manualul de utilizare și asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul. Păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de copii și persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse (care ar putea afecta manevrarea în siguranță a produsului) sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, cu excepția situației în care sunt supravegheate sau au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea dispozitivului din partea unei persoane responsabile pentru siguranța lor. Dacă cerințele UE permit utilizarea acestui dispozitiv de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane care au capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă au primit instrucțiuni referitoare la utilizarea în siguranță a dispozitivului și dacă înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Produsul trebuie utilizat numai cu echipamentul recomandat de Husqvarna. Toate celelalte tipuri de utilizare sunt necorespunzătoare.
- Nu utilizați niciodată produsul dacă în zona de lucru se află persoane, în special copii, sau animale.
- Dacă produsul funcționează în locuri publice, amplasați semne de avertizare în jurul zonei de lucru. Semnele trebuie să includă textul următor: Avertisment! Mașină automată pentru tuns gazonul! Păstrați distanța față de mașină! Supravegheați copiii!
- Nu atingeți piesele periculoase aflate în mișcare, precum discul portcuțit, înainte de oprirea lor completă.
- Comutați produsul la OFF înainte de a elimina un blocaj, de a întreține sau examina produsul și dacă produsul începe să vibreze în mod anormal. Examinați produsul pentru a vedea dacă este deteriorat înainte de a-l porni din nou. Nu utilizați produsul dacă este defect.
- Dacă are loc o vătămare corporală sau un accident, solicitați ajutor medical.
- Nu amplasați cablul conectat la sursa de alimentare și cablul prelungitor în zona de lucru. Aceasta poate deteriora cablurile.
- Nu conectați un cablu sau un ștecăr deteriorat și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de a fi scos din priză. Scoateți ștecărul din priză în cazul în care cablurile se deteriorează în timpul funcționării. Un cablu uzat sau deteriorat sporește riscul de electrocutare. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de personalul de service.
- Când conectați sursa de alimentare la priză electrică, utilizați un dispozitiv cu curent rezidual (R.C.D.) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA.
- Încărcați produsul numai prin stația de încărcare inclusă. Pentru eliminarea în siguranță la deșeuri a bateriei, consultați *Dezafectarea la pagina 51*. Utilizarea neconformă poate avea ca urmare electrocutarea, supraîncălzirea sau scurgerea lichidului coroziv din baterie. În cazul scurgerilor de electrolit, limpeziți cu apă/agent de neutralizare. Solicitați ajutor medical dacă lichidul coroziv pătrunde în ochi.
- Utilizați numai bateriile originale recomandate de Husqvarna. Siguranța produsului nu poate fi garantată dacă nu se folosesc baterii originale. Nu utilizați baterii nereîncărcabile.
- Respectați instrucțiunile de instalare care includ specificarea zonei de lucru – consultați *Instalare la pagina 12*.
- Respectați instrucțiunile pentru pornirea și utilizarea produsului – consultați *Funcționarea la pagina 27*.
- Dacă există pericolul unei furtuni cu descărcări electrice, Husqvarna recomandă ca sursa de alimentare și toate cablurile spre stația de încărcare să fie deconectate pentru a reduce riscul de deteriorare a componentelor electrice.

Conectați sursa de alimentare și toate cablurile la loc dacă nu mai există pericolul unei furtuni cu descărcări electrice. Este important ca toate cablurile să fie conectate corect.

- Respectați instrucțiunile de întreținere și, dacă este necesar, utilizați piese de schimb Husqvarna originale – consultați *Întreținerea la pagina 30*.
- Pentru date tehnice, precum greutatea, dimensiunile și valorile pentru emisiile de zgomot, consultați *Date tehnice la pagina 53*.
- Operatorul este responsabil pentru accidentele sau pericolurile la care sunt expuse alte persoane sau bunurile.
- Produsul trebuie utilizat, întreținut și reparat numai de persoane care cunosc în întregime caracteristicile sale speciale și regulile de siguranță.
- Este interzisă modificarea designului original al produsului.
- Respectați reglementările naționale legate de siguranța electrică.
- Husqvarna nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme fără fir, precum telecomenzile, emițătoarele radio sau alte dispozitive echivalente.
- Alarma încorporată emite un sunet foarte puternic. Atenție mai ales în situațiile în care produsul este utilizat în interior.
- Temperatura de utilizare și depozitare este de 0-50 °C / 32-122 °F. Intervalul de temperatură pentru încărcare este 5-45 °C / 41-113 °F. Temperaturile prea ridicate pot deteriora produsul.

1.3 Instrucțiuni de siguranță pentru instalare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Nu instalați stația de încărcare, inclusiv vreun alt accesoriu, într-un loc care se află la mai puțin de 60 cm / 24 in. distanță de materiale inflamabile. În caz de defecțiune, stația de încărcare și sursa de alimentare se pot înfierbânta, ceea ce poate constitui un risc de incendiu.
- Nu amplasați sursa de alimentare la o înălțime la care există riscul de a ajunge în apă. Nu amplasați sursa de alimentare pe sol.
- Nu încapsulați sursa de alimentare. Apa condensată poate să deterioreze sursa de alimentare și poate să crească riscul de electrocutare.
- Aplicabil pentru S.U.A./Canada. Dacă sursa de alimentare este instalată afară: Risc de electrocutare. Conectați numai la o priză GFCI de clasa A (RCD) acoperită, care are carcasa

rezistentă la intemperii, cu capac de priză de accesorii introdus sau eliminat.

- Nu instalați stația de încărcare acolo unde există riscul ca apa să stagneze.

1.4 Instrucțiuni de siguranță pentru utilizare



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative. Nu puneți niciodată mâinile sau picioarele lângă sau sub produs când este setat la ON.
- Utilizați modul de parcare sau setați produsul la OFF atunci când în zona de lucru se află cineva, în special copii sau animale. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*. Husqvarna recomandă setarea produsului la modul de funcționare când nu există nicio activitate în zona de lucru. Noaptea, produsul poate răni animalele din zona de lucru, de exemplu, aricii. Consultați *Planificare la pagina 23*.
- Asigurați-vă că pe gazon nu există obiecte, cum ar fi pietre, crengi, unelte sau jucării. Discurile se pot deteriora dacă lovesc un obiect.
- Nu ridicați produsul și nu-l mutați când îl setați la ON.
- Nu lăsați produsul să se lovească de persoane sau animale. Dacă pe traseu apare o persoană sau un animal, opriți produsul imediat. Consultați *Oprirea produsului la pagina 28*.
- Nu așezați niciun obiect pe produs sau pe stația sa de încărcare.
- Nu utilizați produsul dacă butonul **STOP** nu funcționează.
- Întotdeauna setați produsul la OFF când nu funcționează. Produsul poate porni numai atunci când introduceți codul PIN corect.
- Nu utilizați produsul și un aspersor telescopic în același timp. Utilizați funcția *Planificare* astfel încât produsul și aspersorul telescopic să nu funcționeze simultan. Consultați *Planificare la pagina 23*.
- Nu lăsați produsul să funcționeze când există locuri unde apa stagnează în zona de lucru. De exemplu, când se formează bălți în urma ploii.

1.5 Instrucțiuni de siguranță pentru întreținere



AVERTISMENT: Înainte de a efectua lucrări de întreținere asupra produsului, citiți instrucțiunile de avertisment de mai jos.

- Comutați produsul la **OFF** când efectuați operații de întreținere asupra produsului.
- Nu utilizați o instalație de spălare cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați solvenți pentru a curăța produsul.
- Deconectați ștecherul de la stația de încărcare înainte de orice lucrare de curățare sau întreținere a stației de încărcare.

1.6 Siguranța bateriei



AVERTISMENT: Înainte de a utiliza produsul, citiți instrucțiunile de avertizare de mai jos.

- Accumulatorii litiu-ion pot exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblați, scurtcircuitați, expuși la apă, foc sau temperaturi ridicate. Manevrați cu grijă, nu dezasamblați, nu deschideți bateria și nu utilizați niciun alt tip de abuz electric/mechanic. Evitați depozitarea în lumină solară directă.

1.7 Ridicarea și mutarea produsului

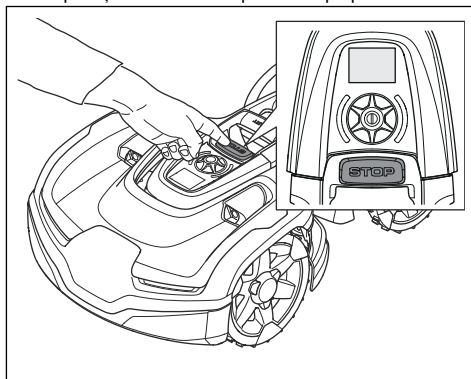


AVERTISMENT: Produsul trebuie oprit înainte de a fi ridicat. Produsul este oprit când indicatorul cu LED este stins.



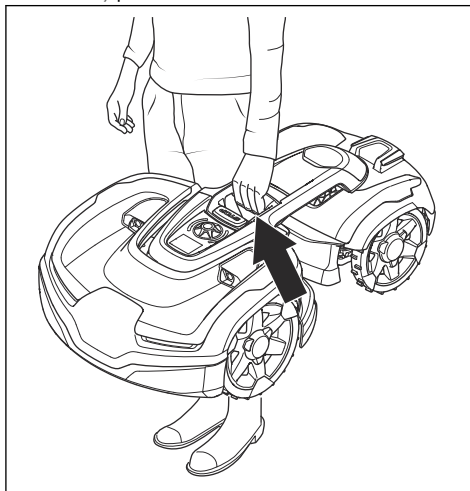
ATENȚIE: Nu ridicați produsul când este parcat în stația de încărcare. Stația de încărcare și/sau produsul se pot deteriora. Apăsăți butonul **STOP** și scoateți produsul din stația de încărcare înainte de a-l ridica.

1. Apăsăți butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Dacă este necesar, introduceți codul PIN.
3. Apăsăți pe **butonul rotativ** timp de 3 secunde pentru a opri produsul.

4. Asigurați-vă că indicatorul de stare cu LED se stinge.
5. Ridicați produsul de mâner.



2 Introducere

Număr de serie:

Număr produs:

Cod PIN:

Numărul de serie și numărul produsului se află pe plăcuța de identificare a produsului și pe ambalajul produsului.

- Înregistrați-vă produsul pe www.husqvarna.com. Introduceți numărul de serie, numărul produsului și data cumpărării pentru a vă înregistra produsul.

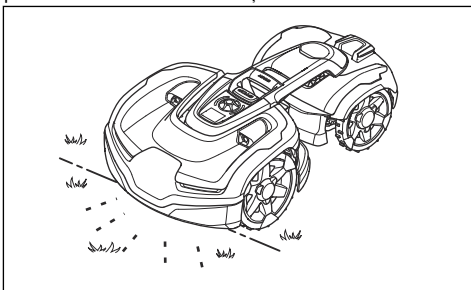
2.1 Asistență

Pentru asistență pentru produs, adresați-vă reprezentanței de service Husqvarna.

2.2 Descrierea produsului

Nota: Husqvarna actualizează în mod sistematic aspectul și funcțiile produselor. Consultați *Asistență la pagina 6*.

Produsul este un robot automat pentru tuns gazonul. Produsul are o sursă de alimentare a bateriei și taie iarba în mod automat. Aceasta alternează permanent între tundere și încărcare. Modelul de deplasare este aleatoriu, ceea ce înseamnă că gazonul este tuns uniform și cu mai puțină uzură. Cablul de delimitare și firul de ghidare controlează deplasarea produsului în zona de lucru. Senzorii din produs detectează când se apropie de cablul de delimitare. Partea din față a produsului trece mereu cu o anumită distanță dincolo de cablul de delimitare înainte de a vira. Când se lovește de un obstacol sau se apropie de cablul de delimitare, produsul selectează altă direcție.



Operatorul selectează setările de operare din Automower® Access pe produs. Afișajul arată setările

de operare selectate și posibile și modul de funcționare a produsului.

2.2.1 Tehnica de tuns

Tehnica de tundere frecventă îmbunătățește calitatea ierbii și reduce utilizarea îngrășămintelor. Colectarea ierbii nu este necesară.

2.2.2 Găsiți stația de încărcare

Produsul funcționează până la un nivel redus de încărcare a bateriei, apoi pornește către stația de încărcare. Produsul are 3 metode de căutare a stației de încărcare. Consultați *Găsirea stației de încărcare la pagina 24*.

2.3 Automower® Access

Interfața cu utilizatorul a produsului este denumită Automower® Access. Aceasta constă din afișaj, **butonul rotativ**, indicatorul de stare cu LED, butonul **START** și butonul **STOP**. Consultați *Automower® Access la pagina 9*.

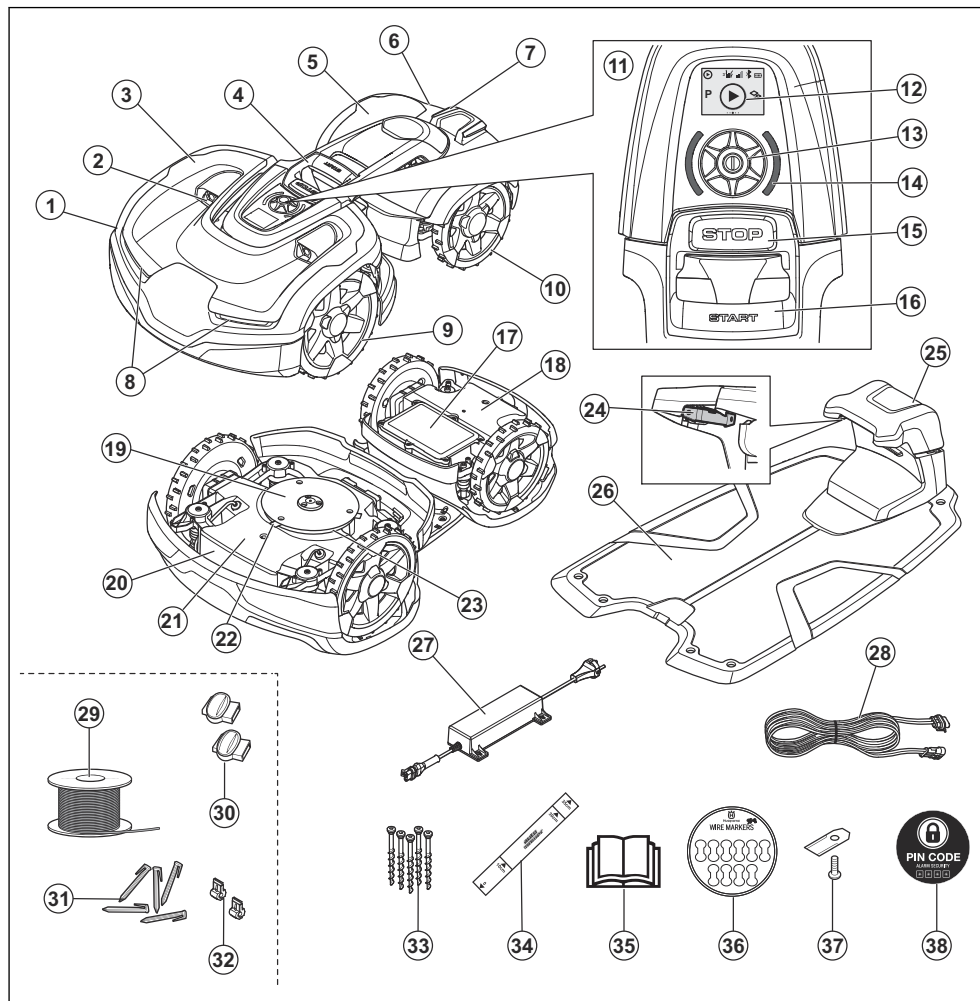
2.4 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație de telefon mobil care permite selectarea de la distanță a setărilor de operare. Consultați *Automower® Connect la pagina 20*.

2.5 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

Automower® Intelligent Mapping (AIM) este disponibil în aplicația Automower® Connect. Folosiți Automower® Intelligent Mapping (AIM) pentru a realiza o hartă virtuală a gazonului și instalației dvs. Pe hartă puteți trasa zone de lucru și zone interzise virtuale. Consultați *Automower® Intelligent Mapping (AIM) la pagina 21*.

2.6 Prezentare generală a produsului



- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Caroserie față | 12. Afișaj |
| 2. Senzori ultrasonici | 13. Buton rotativ |
| 3. Capac superior față | 14. Indicator de stare cu LED |
| 4. Mâner de ridicare | 15. Butonul STOP |
| 5. Caroserie spate | 16. Butonul START |
| 6. Capac superior spate | 17. Capac baterie |
| 7. Plăci de încărcare | 18. Cutie carcasă spate cu componente electronice, motoare și baterie |
| 8. Faruri | 19. Scut de protecție |
| 9. Roțile din față | 20. Plăcuță de identificare (incl. codul de identificare a produsului) |
| 10. Roțile din spate | |
| 11. Automower® Access | |

21. Cutie carcasă față cu componente electronice și motoare
22. Cuțite
23. Disc portcuțit
24. Plăci de contact
25. LED pentru verificarea stării de funcționare a stației de încărcare și a cablului de delimitare
26. Stație de încărcare
27. Sursa de alimentare¹
28. Cablu de joasă tensiune
29. Cablu pentru bucla de delimitare și firul de ghidare²
30. Cuplaje pentru cablu de delimitare³
31. Țăruși⁴
32. Conector pentru cablul buclei⁵
33. Șuruburi pentru fixarea stației de încărcare
34. Indicator de măsurare utilizat la instalarea cablului de delimitare (indicatorul de măsurare se desprinde de pe cutie)
35. Manualul operatorului și Ghidul de inițiere rapidă
36. Markere pentru cabluri
37. Cuțite suplimentare
38. Autocolant de atenționare

2.7 Simbolurile de pe produs

Aceste simboluri pot fi găsite pe produs. Studiați-le cu atenție.



AVERTISMENT: Citiți instrucțiunile înainte de a utiliza produsul.



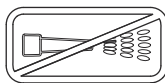
AVERTISMENT: Dezactivați produsul înainte de a lucra la el sau de a-l ridica.



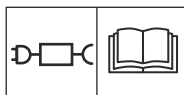
AVERTISMENT: Păstrați o distanță sigură față de produs atunci când lucrați. Feriți-vă mâinile și picioarele de cuțitele rotative.



AVERTISMENT: Nu vă urcați pe produs. Nu țineți mâinile sau picioarele aproape de produs sau sub el.



Nu utilizați un sistem de spălare sub presiune și nici jet de apă pentru a curăța produsul.



Utilizați o sursă de alimentare detașabilă, așa cum este definită pe eticheta cu datele tehnice de lângă simbol.



Acest produs este în conformitate cu directivele UE aplicabile.



Acest produs este în conformitate cu directivele UK aplicabile.



Nu este permisă aruncarea acestui produs ca deșeu menajer normal. Asigurați-vă că produsul este reciclat în conformitate cu cerințele legale locale.



Șasiul conține componente care sunt sensibile la descărcările electrostatice (ESD). Șasiul trebuie, de asemenea, reetanșat într-o manieră profesională. Din aceste motive, șasiul trebuie deschis numai de tehnicieni de service autorizați. O etanșare necorespunzătoare poate avea ca rezultat pierderea integrală sau parțială a valabilității garanției.



Cablul de joasă tensiune nu trebuie scurtat, prelungit sau îmbinat.

Nu utilizați un trimmer în apropierea unui cablu de joasă tensiune. Aveți grijă unde sunt amplasate cablurile atunci când efectuați conturarea marginilor gazonului.

2.8 Simboluri de pe baterie



AVERTISMENT: Bateriile litiu-ion pot exploda sau provoca incendii dacă sunt dezasamblate, scurtcircuitate sau manevrate cu brutalitate. Nu expuneți la apă, foc sau temperaturi ridicate.

¹ Aspectul poate varia în funcție de piață.

² Face parte din kitul de instalare, care se achiziționează separat.

³ Consultați nota 2

⁴ Consultați nota 2

⁵ Consultați nota 2



Citiți instrucțiunile de utilizare.



Nu aruncați bateria în foc și nu o expuneți la surse de căldură.



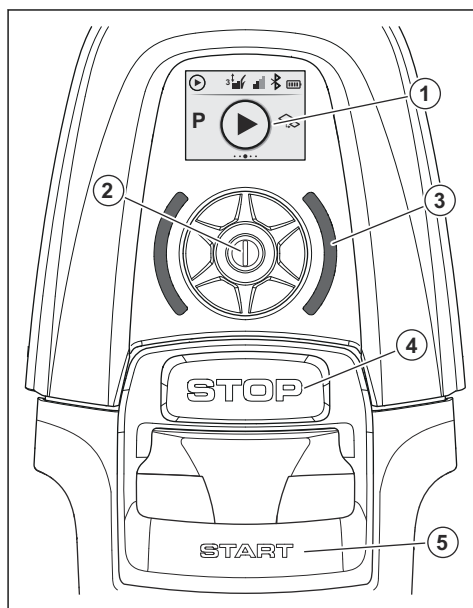
Nu introduceți bateria în apă.

2.9 Instrucțiuni generale în manual

Pentru a facilita citirea, în Manualul operatorului este folosit următorul sistem:

- Textul scris cu *litere cursive* este un text afișat pe afișaj sau este o referire la o altă secțiune din Manualul operatorului.
- Textul scris **îngroșat** este cel inscripționat pe unul dintre butoanele produsului.

2.10 Automower® Access



1. Afișajul indică bara de stare și simbolurile din meniul principal. Consultați *Simboluri de pe afișaj* la pagina 9.

2. Utilizați **butonul rotativ** pentru a vă deplasa prin structura meniului și pentru a selecta o opțiune din meniu.
3. Indicatorul de stare cu LED indică starea produsului. Consultați *Indicator de stare cu LED* la pagina 11.
4. Butonul **STOP**
5. Butonul **START**

2.10.1 Simboluri de pe afișaj



Produsul este în funcțiune.



Produsul este parcat.



Produsul este oprit temporar.



Există o eroare.



Înălțimea de tăiere a produsului.



Puterea semnalului celular.



Puterea semnalului Wi-Fi.



Conexiunea Bluetooth® este activată.

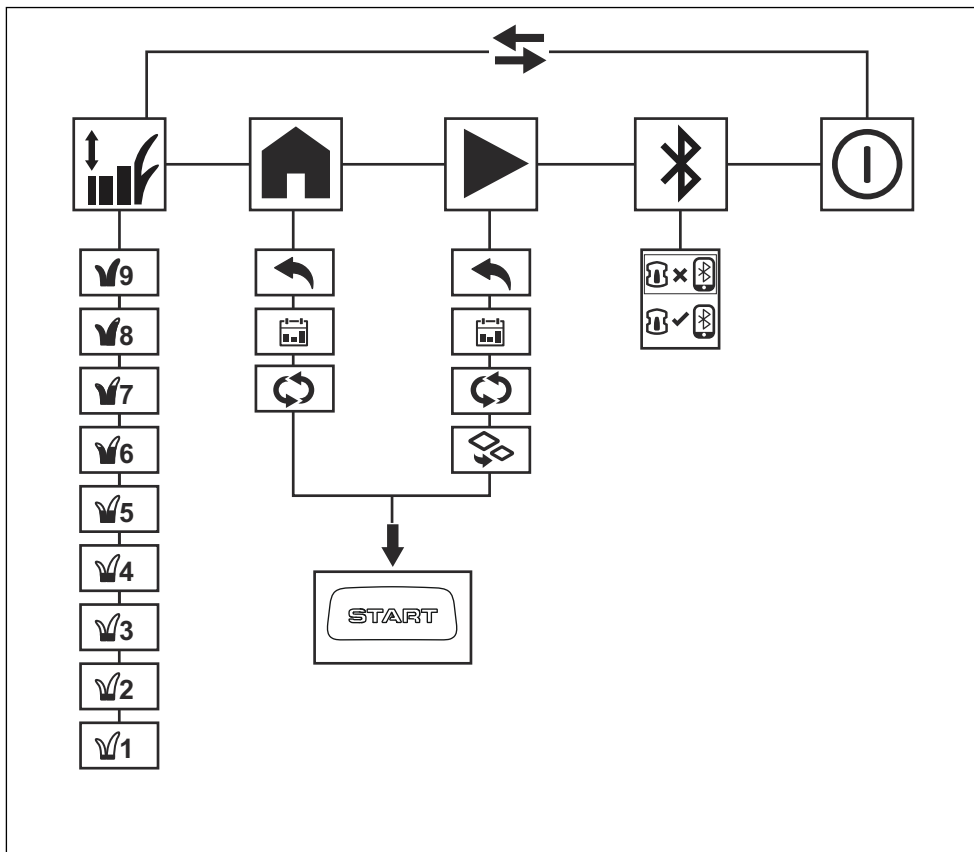


Bateria se încarcă.



Nivel baterie.

2.10.2 Prezentarea structurii meniului în Automower® Access



2.10.2.1 Simboluri din meniul Automower® Access



Înălțime de tăiere

În meniul *Înălțime de tăiere* puteți regla înălțimea de tăiere în 9 pași.



Parcare

În meniul *Parcare* puteți seta produsul să parcheze până la noi indicații sau conform programului stabilit.



Tundere

În meniul *Tundere* puteți seta produsul să taie conform programului stabilit sau în modul Zonă secundară.



Conectare

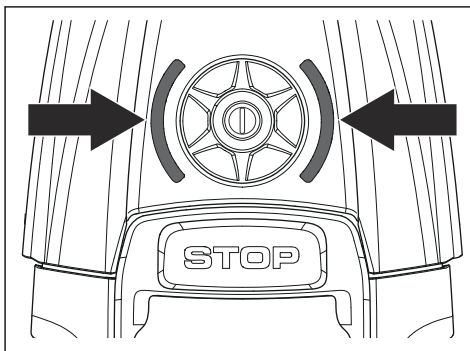
În meniul *Conectare* puteți să activați Bluetooth® și să efectuați o operațiune de asociere cu dispozitivul dvs. mobil.



Alimentare oprită

Alimentarea oprită setează produsul la OFF.

2.10.3 Indicator de stare cu LED



Indicator cu LED	Stare
Verde	În funcțiune
Albastru	Parcată
Roșu	Eroare
Galben	În pauză/oprit
Luminează intermitent în galben	Este nevoie de codul PIN
Pulsează verde/albastru	Încărcare în curs
Se aprinde intermitent verde/albastru	Apăsați pe butonul rotativ pentru a începe funcționarea
Se aprinde intermitent lent	Nu este în funcțiune
Alb	Produsul este setat la OFF

3 Instalare

3.1 Introducerea - Instalarea



AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de instalarea produsului.



ATENȚIE: Utilizați piese de schimb și materiale de instalare originale.

Nota: Consultați www.husqvarna.com pentru mai multe informații despre instalare.

3.2 Componente principale pentru instalare

Instalarea implică următoarele componente:

- O mașină robotizată de tuns gazonul, care tunde gazonul în mod automat.
- O stație de încărcare cu 3 funcții:
 - De a transmite semnale de control în cablu de delimitare.
 - De a transmite semnale de comandă de-a lungul firului de ghidare, astfel încât produsul să-l poată urmări către anumite zone îndepărtate din grădină și să poată reveni la stația de încărcare.
 - Încărcarea produsului.
- O sursă de alimentare, care este conectată la stația de încărcare și la o priză electrică de 100-240 V.
- Cablul de buclă, dispus în jurul zonei de lucru și în jurul obiectelor și plantelor cu care produsul nu trebuie să intre în contact. Cablul de buclă este utilizat drept cablu de delimitare și fir de ghidare.

3.3 Pregătirea pentru instalare

Citiți capitolul despre instalare înainte de a începe instalarea. Pregătiți cu grijă instalarea, pentru a face produsul să funcționeze bine.

- Efectuați un plan al zonei de lucru și includeți toate obstacolele. Astfel vă va fi mai ușor să examinați unde să amplasați stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care să puneți stația de încărcare, cablul de delimitare și firul de ghidare.
- Efectuați un marcaj pe plan în locul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 18*.

- Umpleți gropile din gazon pentru a-l nivela.



ATENȚIE: Gropile cu apă din gazon pot cauza deteriorarea produsului.

- Tundeți iarba înainte să instalați produsul. Asigurați-vă că iarba are maximum 10 cm/ 4 in.

Nota: În primele săptămâni după instalare, nivelul de zgomot în timpul tunderii ierbii poate fi mai mare decât de obicei. Nivelul de zgomot scade după un timp.

3.4 Înainte de instalarea cablurilor

Puteți selecta să atașați cablurile cu țărușii sau să le îngropați. Puteți utiliza cele 2 proceduri pentru aceeași zonă de lucru.



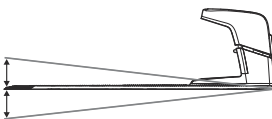
ATENȚIE: Dacă folosiți un scarificator în zona de lucru, îngropați cablul de delimitare și firul de ghidare, pentru a preveni deteriorarea lor.

3.4.1 Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare

- Lăsați un spațiu liber de minimum 3 m / 10 ft. în fața stației de încărcare.
- Lăsați un spațiu liber de minimum 1.5 m/5 ft. în dreapta și în stânga stației de încărcare.
- Amplasați stația de încărcare în apropierea unei prize electrice.
- Amplasați stația de încărcare pe o suprafață plană.
- Placa de bază a stației de încărcare nu trebuie să fie îndoită.

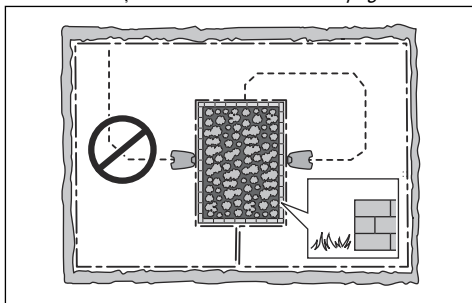
max. 5 cm / 2"

max. 5 cm / 2"



- Amplasați stația de încărcare în cea mai mare secțiune deschisă a zonei de lucru.
- Amplasați stația de încărcare într-o zonă fără sistem de irigații.

- Amplasați stația de încărcare într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
- Dacă stația de încărcare este instalată pe o insulă, aveți grijă să conectați firul de ghidare la insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 15*.



3.4.2 Examinarea locului de amplasare a sursei de alimentare



ATENȚIE: Asigurați-vă că cuțitele produsului nu taie cablul de joasă tensiune.

- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu acoperiș și protecție împotriva soarelui și ploii.
- Amplasați sursa de alimentare într-o zonă cu un flux de aer bun.
- Când conectați sursa de alimentare la priza electrică, folosiți un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de maximum 30 mA.

Cablurile de joasă tensiune de lungimi diferite sunt disponibile ca accesorii.

3.4.3 Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare



ATENȚIE: Trebuie să existe o barieră cu înălțimea de minimum 15 cm / 6 in. între cablul de delimitare și corpuri de apă, pante, râpe sau drumuri publice. Acesta va preveni deteriorarea produsului.



ATENȚIE: Nu lăsați produsul să funcționeze pe pietriș.



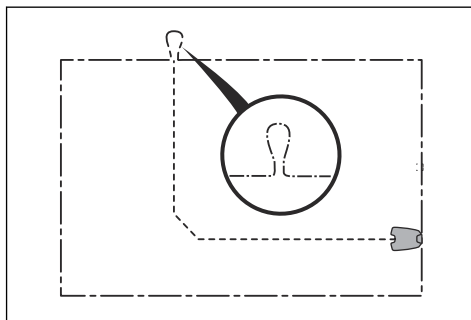
ATENȚIE: Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați cablul de delimitare.



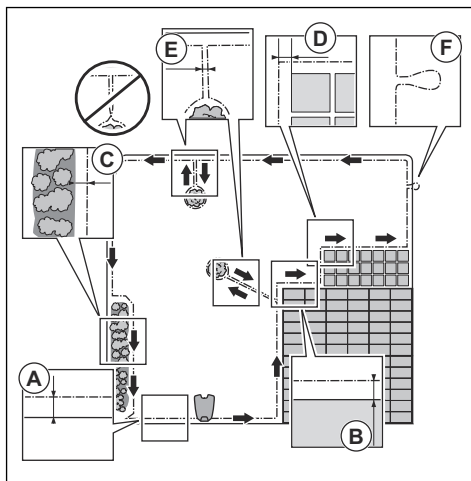
ATENȚIE: Pentru o utilizare atentă fără zgomot, izolați toate obstacolele, precum copaci, rădăcini și pietre.

Cablul de delimitare trebuie așezat ca o buclă în jurul zonei de lucru. Senzorii încorporați în produs detectează când produsul se apropie de cablul de delimitare, iar produsul selectează altă direcție. Toate secțiunile zonei de lucru trebuie să se afle la maximum 35 m / 115 ft. de cablul de delimitare.

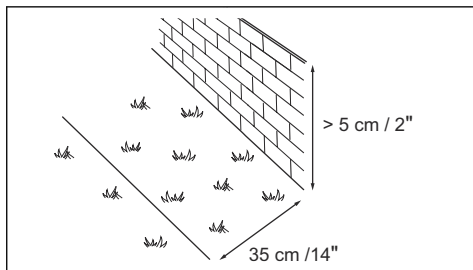
Pentru a facilita conectarea între firul de ghidare și cablul de delimitare, este recomandat să realizați o buclă în locul în care va fi conectat firul de ghidare. Realizați buclele cu aproximativ 20 cm / 8 in. din cablul de delimitare.



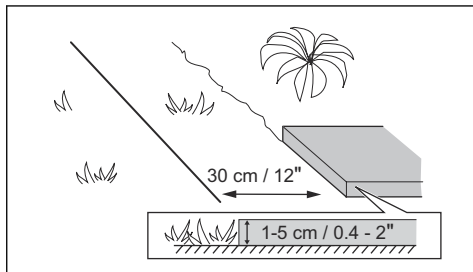
Nota: Efectuați un plan al zonei de lucru înainte de a instala cablul de delimitare și firul de ghidare.



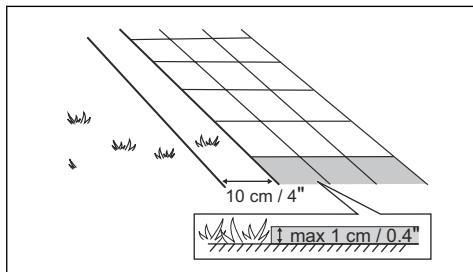
- Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru (A). Adaptați distanța dintre cablul de delimitare și obstacole.
- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 35 cm / 14 in. (B) față de un obstacol cu o înălțime mai mare de 5 cm / 2 in.



- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 30 cm / 12 in. (C) față de un obstacol cu o înălțime de 1-5 cm / 0.4-2 in.



- Amplasați cablul de delimitare la o distanță de 10 cm / 4 in. (D) față de un obstacol cu o înălțime mai mică de 1 cm / 0.4 in.



- Dacă aveți un drum pavat la același nivel cu gazonul, amplasați cablul de delimitare mai jos de pavaj.

Nota: Dacă pavajul are o lățime de minimum 30 cm / 12 in., utilizați setarea din fabrică pentru funcția *Deplasare peste cablu* pentru a tăia toată iarba din apropierea pavajului. Consultați *Deplasare peste cablu la pagina 25*.

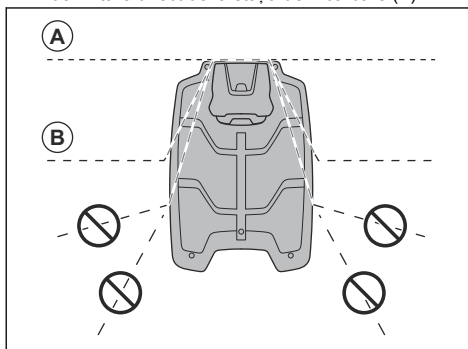
- Dacă realizați o insulă, puneți unul lângă altul cablurile de delimitare care duc către și vin de

la insulă (E). Introduceți cablurile în același țărș. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 15*.

- Faceți o buclă (F) acolo unde firul de ghidare se va conecta la cablul de delimitare.

3.4.4 Verificarea modului în care se pune cablul de delimitare în jurul stației de încărcare

- Husqvarna recomandă să puneți cablurile de delimitare direct de la stația de încărcare (A).

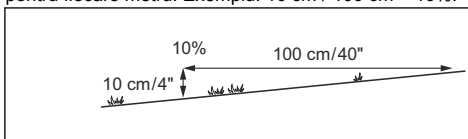


- Dacă este nevoie, puteți pune cablul de delimitare sub stația de încărcare, în unghi (B).

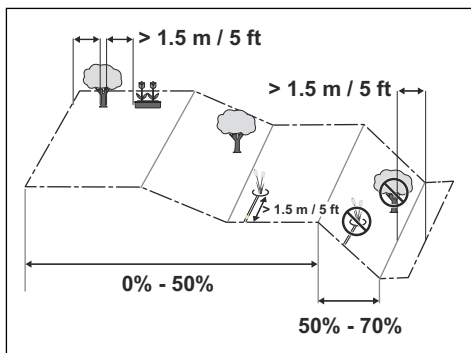
Nota: Nu puneți cablul de delimitare prea jos față de stația de încărcare. Produsul îi poate fi dificil să găsească stația de încărcare și să intre în ea.

3.4.4.1 Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă

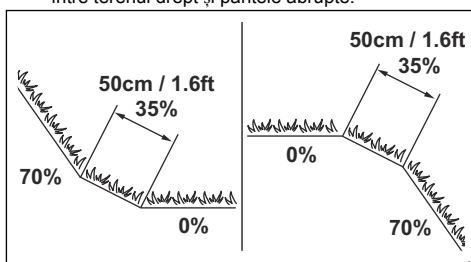
Produsul poate să funcționeze 70% pe pante. Pantele mai înclinate de 70% trebuie izolate cu cablul de delimitare. Înclinarea (%) este calculată ca înălțime pentru fiecare metru. Exemplu: 10 cm / 100 cm = 10%.



- Produsul funcționează ca de obicei pe pante cu înclinația maximă de 50% în zona de lucru. Păstrați o distanță de 1.5 între cablul de delimitare și obstacole sau între obstacole.
- Pentru pantele cu o înclinație de 50-70%, asigurați-vă că nu există obstacole pe pantă. Trebuie să existe o distanță de 1.5 m / 5 ft între partea inferioară a pantei și cablul de delimitare.



- Asigurați-vă că există o zonă de 50 cm / 1.6 ft. între terenul drept și pantele abrupte.



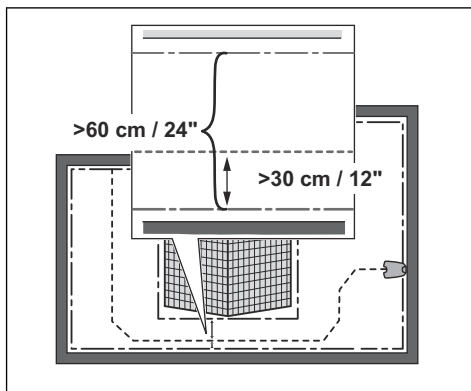
- Pentru pante aflate lângă un drum public, puneți un obstacol de minimum 15 cm / 6 in. de-a lungul marginii exterioare a pantei. Puteți folosi un perete sau un gard ca obstacol.

3.4.4.2 Trecker

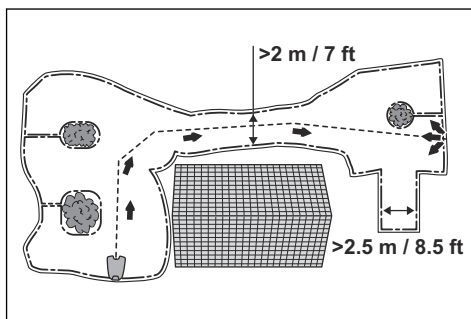
Un pasaj este o secțiune care are un cablu de delimitare pe fiecare parte și care conectează 2 părți ale zonei de lucru. Pasajul trebuie să aibă minimum 2 m / 6.5 ft lățime pentru obținerea unor rezultate bune de tundere. Pasajele scurte pot fi înguste de 60 cm / 2 ft. dacă este instalat un fir de ghidare prin acestea. Un pasaj lung și îngust poate avea un impact negativ asupra rezultatului de tăiere.

Nota: Dacă un pasaj are o lățime mai mică de 2 m / 6.5 ft., instalați un fir de ghidare prin pasaj.

Produsul se deplasează întotdeauna la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare. Se recomandă ca distanța dintre firul de ghidare și cablul de delimitare să fie de o treime din lățimea totală a pasajului în partea dreaptă și de două treimi din lățimea totală a acestuia în partea stângă a firului de ghidare (A). Distanța minimă dintre firul de ghidare și cablul de delimitare este de 30 cm / 12 in.



O înfundătură trebuie să aibă o lățime de minimum 2.5 m / 8.5 ft.



3.4.4.3 Realizarea unei insule



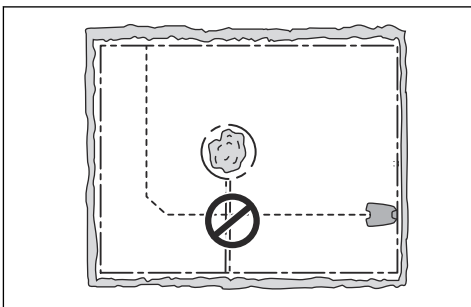
ATENȚIE: Nu puneți o secțiune a cablului de delimitare de-a curmezișul celeilalte. Secțiunile cablului de delimitare trebuie să fie paralele.



ATENȚIE: Nu treceți firul de ghidare peste cablul de delimitare.



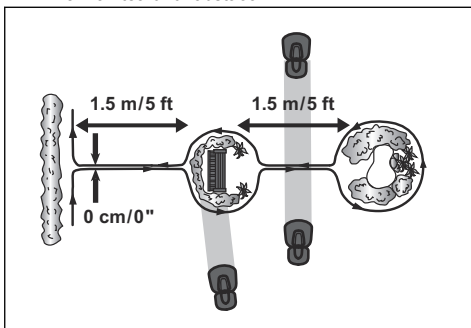
ATENȚIE: Izolați sau îndepărtați obstacolele cu înălțimea mai mică de 15 cm / 6 in. Izolați sau îndepărtați obstacolele care sunt ușor înclinate, de exemplu, pietrele, copacii sau rădăcinile. Aceasta va preveni deteriorarea cuștelor produsului.



Pentru a crea o insulă, izolați porțiuni din zona de lucru cu cablul de delimitare. Recomandăm izolarea tuturor obiectelor stabile din zona de lucru.

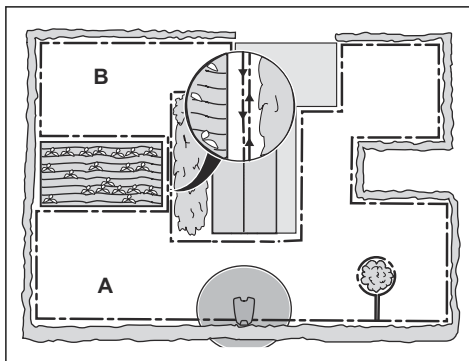
Unele obstacole sunt rezistente la coliziune, de exemplu copacii sau arbuștii care au înălțimea de peste 15 cm/6 in. Produsul se va ciocni de obstacol și apoi va alege o nouă direcție.

- Amplasați cablul de delimitare pe și în jurul obstacolului pentru a realiza o insulă.
- Amplasați aproape una de alta cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare către și dinspre insulă. Acest lucru va face produsul să treacă peste cablu.
- Puneți cele 2 secțiuni ale cablului de delimitare în același țăruș.
- Asigurați-vă că există un spațiu gol de minimum 1.5 înaintea unui obstacol.



3.4.4.4 Realizarea unei zone secundare

Realizați o zonă secundară (B), dacă zona de lucru are 2 zone care nu sunt conectate printr-un pasaj. Zona de lucru cu stația de încărcare este zona principală (A).



Nota: Produsul trebuie să fie deplasat manual între zona principală și cea secundară.

- Puneți cablul de delimitare în jurul zonei secundare (B), pentru a realiza o insulă. Consultați *Realizarea unei insule la pagina 15*.

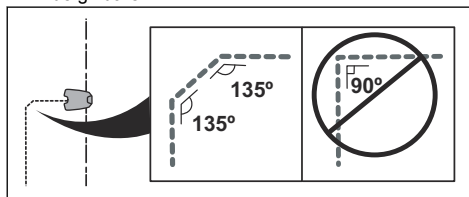
Nota: Cablul de delimitare trebuie poziționat ca o buclă în jurul întregii zone de lucru (A + B).

Nota: Când produsul taie iarba în zona secundară, trebuie să fie selectat modul *Zonă secundară*. Consultați *Zona secundară la pagina 27*.

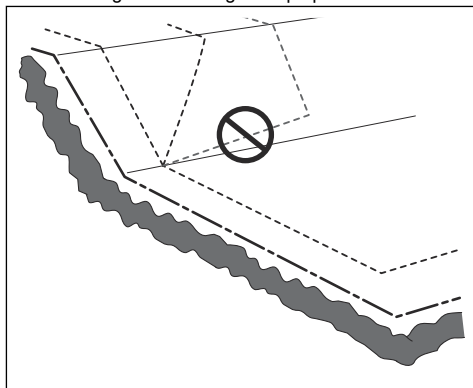
3.4.5 Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare

Treceți firul de ghidare de la stația de încărcare prin zona de lucru și conectați-l la cablul de delimitare. Produsul are 2 fire de ghidare. Folosiți aceeași abordare pentru toate firele de ghidare.

- Amplasați firul de ghidare în linie la minimum 2 m / 7 ft. în fața stației de încărcare.
- Asigurați-vă că aveți cât mai mult spațiu liber posibil la stânga firului de ghidare, privind către stația de încărcare.
- Amplasați firul de ghidare la minimum 30 cm / 12 in. față de cablul de delimitare.
- Evitați îndoirea în unghi ascuțit când instalați firul de ghidare.



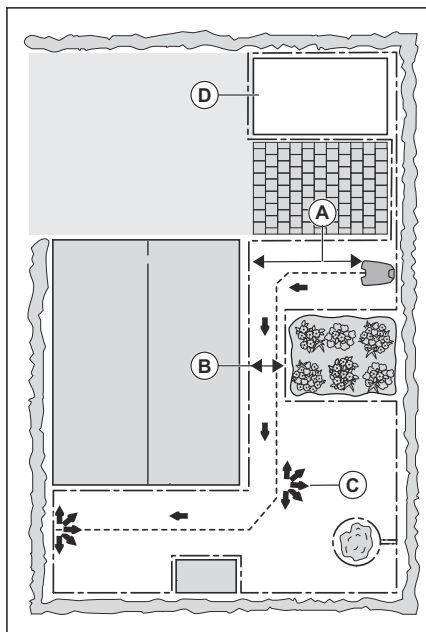
- Dacă zona de lucru are o pantă, amplasați firul de ghidare în linie dreaptă din partea inferioară a pantei până în partea superioară a pantei. Dacă nu este posibil să realizați o linie dreaptă, amplasați firul de ghidare în diagonală pe pantă.



ATENȚIE: Nu amplasați firul de ghidare în paralel cu panta, conform ilustrației. Acest lucru poate spori uzura asupra ierbii.

3.4.6 Exemple de zonă de lucru

- Dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă îngustă (A), asigurați-vă că distanța până la cablul de delimitare este de minimum 3 m / 10 ft în fața stației de încărcare.
- Dacă zona de lucru are un pasaj (B) fără fir de ghidare instalat, distanța minimă recomandată dintre cablurile de delimitare este de 2 m / 6.5 ft. Cu un fir de ghidare instalat prin pasaj, distanța minimă recomandată dintre cablurile de delimitare este de 60 cm / 24 in.
- Dacă zona de lucru are suprafețe care sunt conectate printr-un pasaj îngust (B), puteți seta produsul mai întâi să urmărească și apoi să urmărească firul de ghidare după o anumită distanță (C). Setările pot fi modificate în *Acoperire gazon la pagina 24*.
- Utilizați sistemul de navigare asistat prin GPS care ajută produsul să selecteze cel mai bun mod de funcționare. Consultați *Acoperire gazon la pagina 24*.
- Dacă zona de lucru include o zonă secundară (D), consultați *Realizarea unei zone secundare la pagina 16*. Amplasați produsul în zona secundară și selectați *Secondary area mode* (Mod zonă secundară).



3.5 Instalarea produsului

3.5.1 Dispozitive de montare

- Ciocan / ciocan din plastic: Pentru a simplifica introducerea țăruișilor în pământ.
- Bordurator / cazma: Instalarea cablului de delimitare.
- Clește universal: Pentru a tăia cablul de delimitare și a strânge la un loc conectorii.
- Clește reglabil: Pentru a apăsa cuplajele la un loc.

3.5.2 Instalarea stației de încărcare



ATENȚIE: Nu faceți găuri noi în placa stației de încărcare.



ATENȚIE: Nu puneți picioarele pe placa de bază a stației de încărcare.



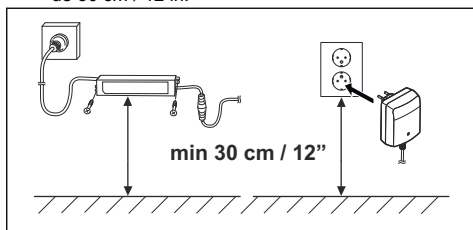
AVERTISMENT: Asigurați-vă că fișele cablului de joasă tensiune și ale sursei de alimentare electrică sunt curate și uscate înainte de a le conecta.

La conectarea sursei de alimentare, folosiți doar o priză electrică conectată la un dispozitiv de protecție împotriva curentului rezidual (RCD).

1. Citiți și înțelegeți instrucțiunile legate de stația de încărcare. Consultați *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 12*.
2. Amplasați stația de încărcare în zona aleasă.

Nota: Nu fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate decât după instalarea cablului de ghidare. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 18*.

3. Conectați cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
4. Amplasați sursa de alimentare la o înălțime minimă de 30 cm / 12 in.



5. Conectați cablul de alimentare la o priză electrică de 100-240 V.

Nota: Produsul poate fi pus în stație pentru a se încălca în timp ce instalați cablul de delimitare și firul de ghidare.

6. Prindeți cablul de joasă tensiune pe pământ cu țărșuși sau îngropați-l. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărșuși la pagina 19* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 19*.
7. Conectați cablurile la stația de încărcare după ce terminați de instalat cablul de delimitare și firul de ghidare. Consultați *Instalarea cablului de delimitare la pagina 18* și *Instalarea firului de ghidare la pagina 18*.
8. După instalarea firului de ghidare, fixați stația de încărcare în sol cu șuruburile furnizate. Consultați *Instalarea firului de ghidare la pagina 18*.

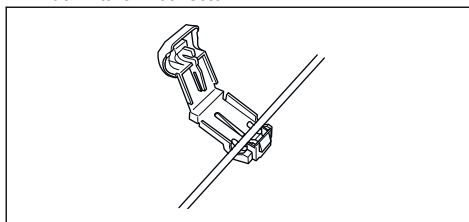
3.5.3 Instalarea cablului de delimitare



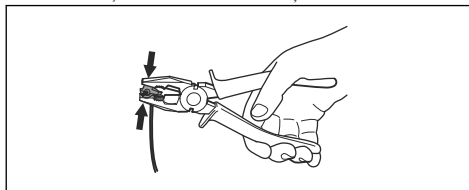
ATENȚIE: Nu înfășurați cablul rămas pe bobină. Bobina provoacă interferențe cu produsul.

1. Amplasați cablul de delimitare în jurul întregii zone de lucru. Începeți și finalizați instalarea în spatele stației de încărcare.

2. Deschideți conectorul și amplasați cablul de delimitare în conector.



3. Închideți conectorul cu un clește.



4. Tăiați cablul de delimitare la 1-2 cm / 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
5. Amplasați capătul drept al cablului de delimitare în canalul cu marcajul „AR”.
6. Amplasați capătul stâng al cablului de delimitare în canalul cu marcajul „AL”.
7. Împingeți conectorul drept pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AR”.
8. Împingeți conectorul stâng pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „AL”.
9. Amplasați marcajul pentru cabluri pe cablul de delimitare din stânga și din dreapta. Nu călcați pe stația de încărcare.

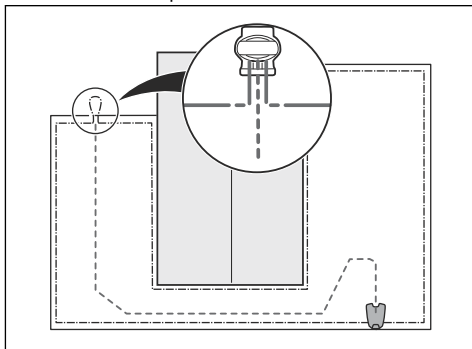
3.5.4 Instalarea firului de ghidare



ATENȚIE: Cablurile duble sau o regletă de conexiuni izolată cu bandă izolatoare nu reprezintă îmbinări satisfăcătoare. Umiditatea solului va cauza oxidarea cablului, putând duce, după un timp, la întreruperea circuitului.

1. Deschideți conectorul și amplasați firele de ghidare în conector.
2. Închideți conectorul cu un clește.
3. Tăiați firele de ghidare la 1-2 cm / 0.4-0.8 in. deasupra fiecărui conector.
4. Amplasați firele de ghidare central sub panoul stației de încărcare și împingeți-le prin slot-ul din cupola stației de încărcare.
5. Împingeți conectorul pe știftul metalic de pe stația de încărcare cu marcajul „G1” sau „G2”.
6. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.

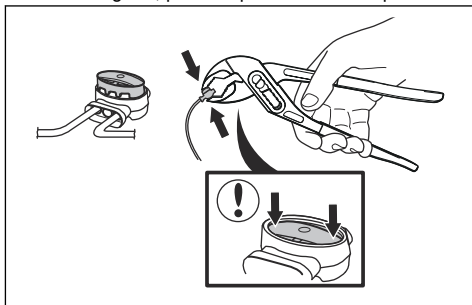
7. Amplasați marcajul pentru cabluri pe firele de ghidare.
8. Amplasați capătul firelor de ghidare în ochetul de pe cablul de delimitare.
9. Tăiați cablul de delimitare folosind o pereche de clești.
10. Conectați firele de ghidare la cablul de delimitare, utilizând un cuplor.



- a) Puneți cele 2 capete ale cablului de delimitare și capătul firelor de ghidare în cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capătul firelor de ghidare prin zona transparentă a cuplorului.

- b) Apăsăți capacul pe cuplor cu un clește reglabil, pentru a prinde firele în cuplor.



11. Prindeți firele de ghidare pe sol cu țărșii sau îngropați firele de ghidare în sol. Consultați *Amplasarea cablului în poziție cu țărșii la pagina 19* sau *Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare la pagina 19*.
12. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

3.6 Amplasarea cablului în poziție cu țărșii



ATENȚIE: Asigurați-vă că țărșii țin cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.



ATENȚIE: Tunderea prea scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni.

1. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare pe sol.
2. Puneți țărșii la maximum 75 cm / 30 in. distanță unul de celălalt.
3. Prindeți țărșii pe sol cu un ciocan sau un ciocan din plastic.

Nota: A crescut oarbă peste cablu și nu mai este vizibil după câteva săptămâni.

3.7 Îngroparea cablului de delimitare sau firului de ghidare

- Efectuați un canal în sol cu un clește tăietor sau o lopată dreaptă.
- Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare la 1-20 cm / 0.4-8 in. în sol.

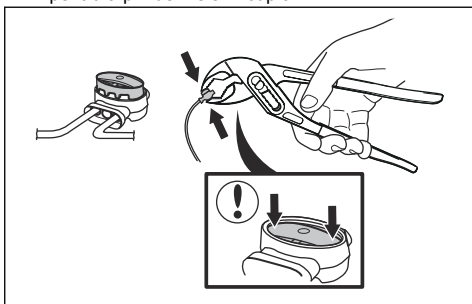
3.8 Extinderea cablului de delimitare sau a firului de ghidare

Nota: Extindeți cablul de delimitare sau firul de ghidare dacă este prea scurt pentru zona de lucru. Utilizați piese de schimb originale, de exemplu cuploare.

1. Deconectați stația de încărcare de la priza electrică.
2. Tăiați cablul de delimitare sau firul de ghidare cu o pereche de clești în locul în care trebuie instalată extensia.
3. Adăugați cablu în locul în care trebuie instalată extensia.
4. Amplasați cablul de delimitare și firul de ghidare în poziție.
5. Introduceți capetele cablului într-un cuplor.

Nota: Asigurați-vă că puteți vedea capetele cablului de delimitare sau ale firului de ghidare prin suprafața transparentă a cuplorului.

6. Apăsai capatul pe cuplor cu un clește reglabil, pentru a prinde firele în cuplor.

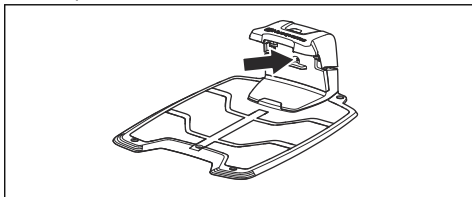


7. Amplasați cablul de delimitare sau firul de ghidare în poziție cu țărushi.
8. Conectați stația de încărcare la priza electrică.

3.9 După instalarea produsului

3.9.1 Efectuarea unui control vizual al stației de încărcare

1. Asigurați-vă că lampa indicatoare cu LED de pe stația de încărcare are o lumină verde.

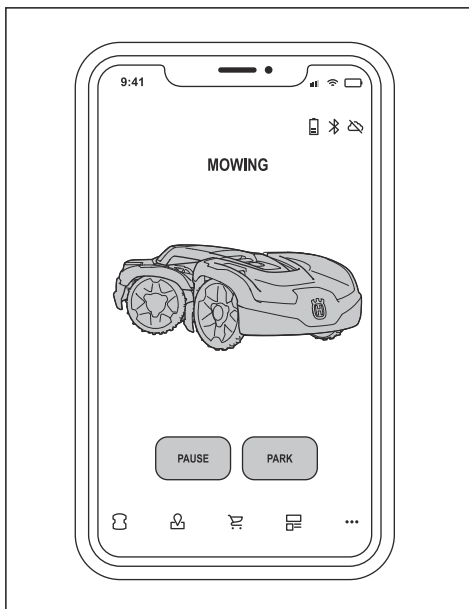


2. Dacă lampa indicatoare cu LED nu are o lumină verde, verificați instalația. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 45* și *Instalarea stației de încărcare la pagina 17*.

3.10 Automower® Connect

Automower® Connect este o aplicație gratuită pentru dispozitivul dvs. mobil. Utilizați aplicația pentru instalarea, stabilirea setărilor și utilizarea produsului. În aplicația Automower® Connect puteți găsi și alte informații, de exemplu despre alarmă și statistici.

Aplicația asigură 2 moduri de conectivitate: conectivitate celulară cu rază lungă și conectivitate Bluetooth® cu rază scurtă.



- Panou de bord care arată starea curentă a produsului și starea de încărcare a bateriei.

Nota: Conexiunea celulară la Automower® Connect nu este acceptată în toate țările, din cauza sistemelor celulare specifice anumitor regiuni. Service-ul Automower® Connect inclus pentru toată durata de viață se aplică numai dacă există un sub-furnizor terț de disponibil în zona operațională.

3.10.1 Pentru a instala aplicația Automower® Connect

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Înregistrați-vă pentru a crea un cont Husqvarna în aplicația Automower® Connect.
3. Se trimite un e-mail la adresa de e-mail înregistrată. Urmăriți instrucțiunile din e-mail în cel mult 24 de ore, pentru a vă valida contul.
4. Conectați-vă în contul dvs. Husqvarna din aplicația Automower® Connect.

3.10.2 Pentru a asocia Automower® Connect și produsul

1. Parcurgeți pașii 1-6 din *Pornirea produsului pentru prima dată la pagina 21*.
2. Respectați instrucțiunile din aplicația Automower® Connect.

3.10.3 Descărcați prin wireless firmware-ul (Firmware over the air FOTA)

Produsul are o funcție care descarcă automat firmware nou. Când este disponibil un firmware nou, apare o notificare pe aplicație în care puteți selecta dacă instalați noul firmware. Această funcție este activată în setarea din fabrică.

3.10.4 Automower® Direct

Automower® Direct utilizează comunicația pe rază scurtă prin Bluetooth® și este inclusă în Automower® 435X AWD.

Husqvarna nu poate garanta perioada de timp sau acoperirea conexiunii la mare distanță prin rețeaua de telefonie mobilă. Este posibilă comunicarea cu produsul prin Bluetooth® dacă vă aflați în raza scurtă de acoperire. Puteți utiliza Automower® Direct fără un cont Husqvarna, atât timp cât aveți codul PIN al produsului.

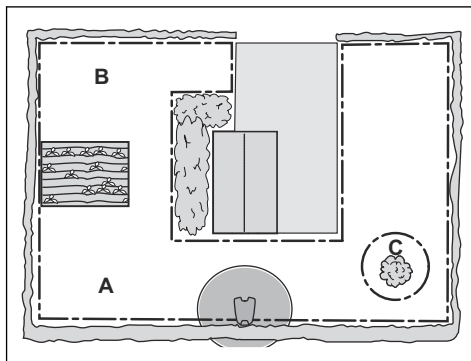
3.10.4.1 Pentru a începe să utilizați Automower® Direct

1. Descărcați aplicația Automower® Connect pe dispozitivul dvs. mobil.
2. Selectați Automower® Direct pe ecranul de pornire al aplicației Automower® Connect.
3. Porniți Bluetooth® pe dispozitivul dvs. mobil și pe produs, consultați *Pornirea produsului pentru prima dată la pagina 21*.
4. Accesați simbolul *Setări* de pe afișaj și activați Bluetooth®.
5. Selectați produsul de asociat în aplicația Automower® Connect.
6. Introduceți codul PIN pentru produs.

Nota: Aveți acces la meniuri și funcții atât timp cât vă aflați în raza scurtă de acoperire pentru Bluetooth®.

3.11 Automower® Intelligent Mapping (AIM)

Automower® Intelligent Mapping (AIM) este disponibil în aplicația Automower® Connect. Tehnologia folosește pentru acest produs diferiți senzori, inclusiv GPS. Precizia hărții este de aproximativ 1 m / 3.3 ft.



Printre funcțiile AIM sunt:

- Arată o hartă a gazonului în aplicația Automower® Connect cu stația de încărcare, cablul de delimitare, firul de ghidare și insulele.
- Puteți face zone de lucru (A) și (B) în instalație unde puteți stabili o planificare și o înălțime de tăiere pentru fiecare dintre ele.
- Puteți face zone interzise (C) în care produsul nu poate intra să taie iarba.

Nota: Cu funcția AIM, puteți stabili zone de lucru și zone interzise cu o precizie de aproximativ 1 m / 3.3 ft.

Colectarea datelor pentru harta AIM începe automat. Produsul strânge date în timp ce funcționează, iar harta este finalizată în 1-2- săptămâni. Îndepărtați obstacolele temporare de pe gazon când produsul funcționează și strânge date. Dacă schimbați instalarea cablurilor sau a stației de încărcare, trebuie să faceți o hartă nouă. Citiți mai mult despre AIM în aplicația Automower® Connect.

3.12 Pornirea produsului pentru prima dată

Atunci când produsul este trecut în starea PORNIT pentru prima dată, unele setări de bază trebuie efectuate înainte ca produsul să poată începe să funcționeze.

1. Apăsăți pe **butonul rotativ** timp de 3 secunde pentru a porni produsul.

Nota: Modul de funcționare pentru asociere Bluetooth® al produsului este activat pentru 3 minute. Dacă operațiunea de asociere dintre produs și dispozitivul mobil nu este finalizată corect, folosiți **butonul rotativ** pentru a selecta Bluetooth® și a o activa din nou.

2. Introduceți codul PIN din fabrică.
3. Conectați-vă la contul Husqvarna din aplicația Automower® Connect.

4. Porniți Bluetooth® pe dispozitivul dvs. mobil.
5. Selectați *Mașinile mele de tuns gazonul* din aplicația Automower® Connect și adăugați produsul.
6. Urmați instrucțiunile din aplicația Automower® Connect.

4 Setări

Produsul dispune de setări din fabrică, dar setările pot fi adaptate pentru fiecare zonă de lucru.

4.1 Planificare



În *Planificare* puteți modifica setările de planificare pentru produs.

Funcția *Planificare* controlează orele între care produsul funcționează. Când nu funcționează, produsul este parcat în stația de încărcare. Intervalele orare și zilele în care produsul poate funcționa sunt vizibile în imaginea de ansamblu a planificării, din aplicație.

Puteți stabili Planificarea dacă zona de lucru este mai mică decât capacitatea maximă de lucru a produsului. Acest lucru va preveni uzarea ierbii și a produsului. Setarea din fabrică pentru planificare îi permite produsului să funcționeze continuu, 7 zile pe săptămână.

Pentru a calcula setarea pentru planificare, consultați *Calcularea setării de planificare la pagina 23*.

4.1.1 Calcularea setării de planificare

1. Calculați dimensiunea gazonului în m^2 / yd^2 .
2. Împărțiți dimensiunea în m^2 / yd^2 a gazonului la capacitate de funcționare aproximativă. Consultați tabelul de mai jos.
3. Rezultatul este egal cu numărul de ore în care produsul trebuie să funcționeze în fiecare zi.

Nota: Capacitatea de funcționare este aproximativă și este calculată pentru zonele de lucru plane și deschise. Dacă zona de lucru are numeroase pante sau obstacole, trebuie să măriți setările pentru *Planificare*.

Model	Capacitate de funcționare aproximativă, $m^2 / yd^2 / h$
Automower® 435X AWD	146 / 175

Exemplu: Un gazon de $500 m^2 / 600 yd^2$, tăiat cu Automower® 435X AWD.

$500 m^2 / 146 \approx 3.5 h$.

$600 yd^2 / 175 \approx 3.5 h$.

Zile/săptămână	h/zi	Setări de planificare
7	3.5	10:00 - 13:30 / 10 am - 1.30 pm

4.2 Înălțime de tăiere



4.2.1 Reglați înălțimea de tăiere

Înălțimea de tăiere poate varia între MIN (3 cm/1.2 in.) și MAX (7 cm/2.8 in.).

Nota: În timpul primei săptămâni după o nouă instalare, înălțimea de tăiere trebuie setată la MAX pentru a evita deteriorarea cablului perimetral. După aceasta, înălțimea de tăiere poate fi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până se atinge înălțimea de tăiere dorită.

4.2.2 TargetHeight

Utilizați funcția TargetHeight pentru a reduce treptat înălțimea de tăiere de la MAX la înălțimea de tăiere specificată într-un interval de 10 zile. Dacă schimbați manual înălțimea de tăiere în acest timp, funcția TargetHeight se va dezactiva.

4.3 Funcționare



În *Operation* (Operare), puteți modifica setările de operare ale produsului.

4.3.1 Evitarea obiectelor

Funcția *Evitarea obiectelor* face produsul să reducă viteza când se apropie de un obstacol, pentru a nu se lovi de el.

Nota: Așadar este posibil ca iarba să nu fie tunsă în jurul obstacolului. Această funcție poate face produsul să nu taie iarba în mod satisfăcător.

4.3.2 Temporizator meteo

Temporizatorul meteo reglează automat timpul de tăiere în funcție de înălțimea ierbii. Produsul nu poate funcționa mai mult decât setările de planificare.

Nota: Când se utilizează *Temporizatorul meteo*, se recomandă să alocați cât mai mult timp de funcționare posibil pentru *Temporizatorul meteo*. Nu restricționați planificarea mai mult decât este necesar.

Prima funcționare din zi este setată prin setările de planificare. Produsul încheie întotdeauna 1 ciclu de tundere și apoi *Temporizatorul meteo* selectează dacă produsul va continua să funcționeze sau nu.

Nota: *Temporizatorul meteo* este resetat dacă produsul nu funcționează mai mult de 50 de ore sau dacă se efectuează o *Resetare a tuturor setărilor utilizatorului*. *Temporizatorul meteo* nu se modifică dacă se efectuează o *Resetare a setărilor de planificare*.

4.3.3 Modul ECO

Modul ECO oprește semnalul în cablul de delimitare, firul de ghidare și stația de încărcare când produsul este parcat sau se încarcă.

Nota: Utilizați *modul ECO* pentru a economisi energie și pentru a preveni interferențele cu alte echipamente, de exemplu cu aparate auditive pentru hipoacuzici sau cu uși de garaj.

Nota: Pentru a porni manual produsul în zona de lucru, apăsați pe butonul **STOP** înainte de a scoate produsul din stația de încărcare. Dacă nu, produsul nu poate fi pornit în zona de lucru.

4.4 Instalarea



În *Installation* (Instalare), puteți modifica setările de instalare ale produsului.

4.4.1 Găsirea stației de încărcare

Produsul poate fi setat să caute stația de încărcare în 3 moduri:

- *Charging station signal* (Semnal stație de încărcare)
- *Follow boundary wire* (Urmărirea cablului de delimitare)
- *Follow guide wire* (Urmărirea cablului de ghidare)

Setarea din fabrică este stabilită pentru utilizarea concomitentă a celor 3 metode de căutare. Utilizați setarea din fabrică pentru a găsi stația de încărcare cât mai repede posibil și pentru a menține riscul de a lăsa urme pe gazon la minimum. Produsul va începe

întotdeauna să caute *Semnalul stației de încărcare*. După o perioadă specificată, va utiliza și modulele *Urmărire fir de ghidare* și *Urmărire cablu de delimitare*.

Cauzele pentru care produsul nu poate urma cablul:

- Obstacolele din apropierea cablului care nu au fost izolate.
- Stația de încărcare, cablul de delimitare sau firul de ghidare nu sunt instalate în conformitate cu instrucțiunile din *Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 12*, *Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare la pagina 13* și *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 16*.

4.4.1.1 Semnal stație de încărcare

Pentru unele instalații este necesar să se reducă semnalul stației de încărcare. De exemplu când stația de încărcare este pusă lângă un obstacol, precum un tufiș sau un perete. Produsul captează semnalul stației de încărcare pe cealaltă parte a obstacolului și încearcă să găsească stația de încărcare, dar obiectul îl împiedică să ajungă la ea. Puteți seta semnalul stației de încărcare la *min*, *med* sau *max*.

Nota: Husqvarna recomandă să se seteze semnalul stației de încărcare la *max*. De obicei, este mai bine să mutați stația de încărcare decât să reduceți raza semnalului stației de încărcare.

4.4.1.2 Urmarea firului de ghidare și a cablului de delimitare

Poate fi stabilit intervalul de timp pentru momentul în care produsul începe să urmeze cablul de delimitare și firul de ghidare pentru a găsi stația de încărcare.

4.4.2 Acoperire gazon

Produsul are navigare asistată de GPS care îl ajută să selecteze funcționarea optimă.

Utilizați funcția *Acoperire gazon* pentru a efectua setări manuale.

Nota: Când este activată, navigarea asistată prin GPS va fi utilizată atât timp cât există un serviciu GPS. Produsul folosește setările manuale pentru funcționare dacă nu este disponibil serviciul GPS.

4.4.2.1 Setarea funcției Acoperire gazon

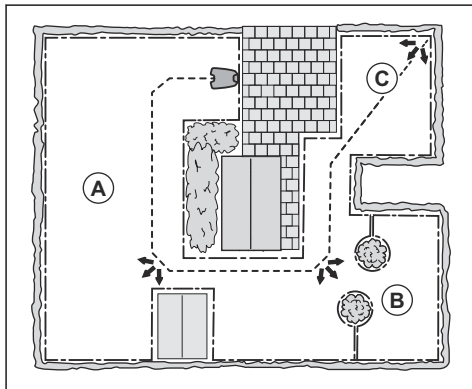
Utilizați funcția *Acoperire gazon* pentru ca produsul să tundă în părțile mai îndepărtate ale zonei de lucru. Pentru a păstra suprafața de lucru tunsă satisfăcător, utilizați funcția *Acoperire gazon* dacă zona de lucru cuprinde părți îndepărtate care sunt conectate prin pasaje înguste. Puteți seta maximum 5 zone îndepărtate în care produsul să înceapă să tundă.

Produsul urmează mai întâi firul de ghidare până la distanța specificată setată și apoi începe să tundă iarba în zona de lucru.

Suprafața A, aproximativ 50%

Suprafața B, aproximativ 30%

Suprafața C, aproximativ 20%



Fiecare zonă poate fi activată sau dezactivată. Folosiți funcția *Test* pentru a măsura distanța de la stația de încărcare până la locul unde produsul trebuie să înceapă tunderea.

Setările din fabrică lasă produsul să urmeze firul de ghidare pe 300 m / 980 ft. în 20% dintre ocaziile în care părăsește stația de încărcare. Dacă firul de ghidare are mai puțin de 300 m / 980 ft., produsul îl va urma până la punctul în care firul este conectat la cablul de delimitare.

4.4.3 Deplasare peste cablu

Partea din față a produsului se deplasează întotdeauna peste cablul de delimitare cu o distanță specificată înainte să se deplasează înapoi în zona de lucru. Setarea din fabrică pentru funcția *Deplasare peste cablu* este de 31 cm/13 in. Puteți selecta o distanță de 20-50 cm/10-15 in.

Nota: Cu setarea din fabrică produsul va trece la 11 cm/4.3 in peste cablu.

Nota: Dacă distanța de *Deplasare peste cablu* este modificată, distanța se va schimba de-a lungul cablului de delimitare peste tot în suprafața de lucru.

4.4.4 Punct de pornire

Funcția *Punct de pornire* vă permite să controlați distanța care trebuie parcursă de produs înainte pornind de la stația de încărcare, înainte de a începe să funcționeze. Utilizați această funcție dacă stația de încărcare este amplasată într-o zonă cu spațiu limitat.

Nota: Funcția Punct de pornire vă permite să controlați distanța care trebuie parcursă de produs înainte pornind de la stația de încărcare, înainte de a începe să funcționeze. Consultați *Examinarea locului în care să așezați firul de ghidare la pagina 16*.

4.5 Accesorii



În *Accessories* (Accesorii), puteți modifica setările pentru accesoriile produsului.

4.5.1 Faruri

Există 4 setări diferite pentru faruri, care controlează momentul aprinderii farurilor:

- *Întotdeauna activat*
- *Numai seara (19:00-00:00)*
- *Seara și noaptea (19:00-07:00)*
- *Întotdeauna oprit*

Setarea implicită este *Întotdeauna activat*. Farurile pot fi setate să se aprindă intermitent dacă apare o eroare.

4.5.2 Evitarea coliziunilor cu adăpostul Automower®

Atunci când această opțiune este activată, uzura pentru produs și adăpostul Automower® este redusă, dar poate avea ca rezultat o cantitate de iarbă netăiată mai mare în jurul stației de încărcare.

4.6 Generalități (numai pentru Bluetooth®)



Această funcție se utilizează pentru setarea orei și a datei sau pentru resetarea la setările implicite.

4.6.1 Ora și data

Ora și data pot fi modificate manual sau utilizând ora și data de pe dispozitivul mobil.

4.6.2 Reset to factory settings (Resetare la setările din fabrică)

Setările utilizatorului pot fi resetate la setările din fabrică.

Nota: *Cod PIN, Semnal buclă, Mesaje și Data și ora* nu vor fi resetate.

4.7 Securitate (numai pentru Bluetooth®)



Setările de securitate gestionează codul PIN, sistemul GeoFence și alte funcții de securitate. Trebuie introdus codul PIN corect pentru a accesa meniul *Securitate* din aplicația Automower® Connect.

4.7.1 Semnal nou de buclă

Semnalul de buclă este selectat aleator, pentru a crea o legătură unică între produs și stația de încărcare. În cazuri rare, poate exista o necesitate de a genera un nou semnal, de exemplu dacă 2 instalații adiacente au un semnal foarte asemănător.

4.7.2 Schimbare cod PIN

Puteți să schimbați codul PIN din aplicația Automower® Connect. Notați noul cod PIN în Memento. Consultați *Introducere la pagina 6*.

4.7.3 Theft protection (Protecție anti-furt)

Din meniul *Protecție anti-furt* se poate seta durata alarmei și ce tip de evenimente trebuie să declanșeze alarma. Setarea din fabrică necesită introducerea codului PIN, iar durata alarmei este de 1 minut.

4.7.3.1 Solicitare cod PIN

Această funcție înseamnă că produsul nu poate fi utilizat sau gestionat după ce a fost apăsat **butonul STOP** dacă nu se introduce mai întâi codul PIN corect. Dacă se introduce un cod PIN incorect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea este prelungită cu fiecare încercare nouă incorectă.

4.7.3.2 Alarm duration (Durată alarmă)

Există posibilitatea de setare a duratei de activare a alarmei. Se poate seta o durată cuprinsă între 1 și 10 minute.

4.7.3.3 STOP button pressed (Buton OPRIRE apăsat)

Dacă este activată alarma pentru „*STOP button pressed*” (Buton OPRIRE apăsat), alarma se declanșează dacă cineva apasă pe butonul **STOP** și codul PIN nu este introdus în 30 de secunde.

4.7.3.4 Transportat

Dacă este activată alarma pentru *Carried away* (Transportat), produsul sesizează mișcări neașteptate, iar alarma se declanșează.

4.7.4 GeoFence

GeoFence este un sistem de protecție antifurt pe bază de GPS, care creează un gard virtual pentru produs. Dacă se află mai departe decât distanța setată față de poziția centrală, produsul va fi dezactivat și va porni

alarma. Poziția centrală se setează la poziția actuală a produsului când GeoFence este activată. Codul PIN este necesar pentru a opri alarma și a reporni produsul. GeoFence este activat numai când produsul este setat la ON.

4.8 Automower® Connect (numai Bluetooth®)



În *Automower® Connect* puteți activa sau dezactiva modulul Automower® Connect. De asemenea, puteți să vedeți intensitatea semnalului, starea conectivității, să inițiați o nouă asociere sau să înlăturați produsul din conturile asociate.

4.9 Messages (Mesaje)

În acest meniu, se pot găsi mesaje de eroare și informaționale anterioare. Pentru unele dintre mesaje, există sfaturi și recomandări care să vă ajute să remediați defecțiunea.

Dacă funcționarea produsului este întreruptă în vreun mod, de exemplu acesta se blochează într-un obstacol sau dacă bateria este descărcată, va fi salvat un mesaj cu privire la eveniment, cu ora la care a avut loc.

Dacă același mesaj este repetat de mai multe ori, acest lucru poate arăta că este necesară o reglare la instalație sau la produs. Consultați *Instalare la pagina 12*.

4.10 Profiluri de tundere

Puteți salva diferite seturi de setări în *Profilurile de tundere*. Folosiți această funcție când folosiți un produs pentru mai mult de un loc sau pentru a avea setări diferite în același loc. În setările produsului pentru *Profiluri de tundere* sunt salvate obiectele de pe hartă și setările lor.

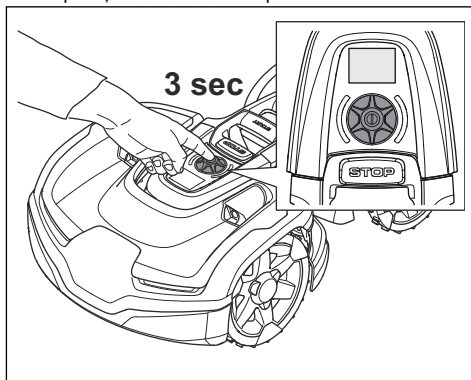
5 Funcționarea

5.1 Pentru a pune produsul la ON



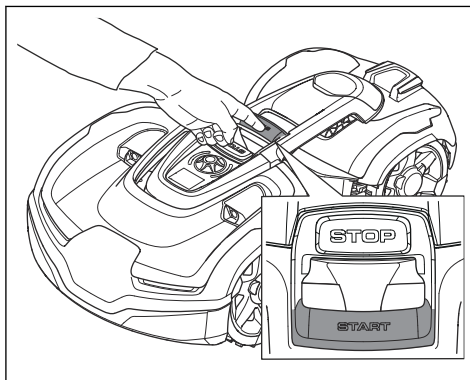
AVERTISMENT: Citiți și înțelegeți capitolul referitor la siguranță înainte de a utiliza produsul.

1. Apăsăți **butonul rotativ** timp de 3 secunde.



Nota: Asigurați-vă că este apăsat butonul **STOP**. Dacă butonul **STOP** nu este apăsat, pe afișaj va apărea simbolul **STOP**.

2. Utilizați **butonul rotativ** pentru a introduce codul PIN. Trebuie introdus codul PIN corect pentru a obține acces la meniu. Dacă se introduce un cod PIN incorect de 5 ori, produsul se blochează pentru o anumită perioadă de timp. Blocarea se prelungește pentru fiecare nouă încercare incorectă.
3. Selectați un mod de operare și apăsați **butonul rotativ**. Consultați *Moduri de operare la pagina 27*.
4. Apăsăți pe butonul **START** pentru a porni produsul.



Produsul poate părăsi stația de încărcare doar când bateria este încărcată complet și dacă *Planificarea* este setată să-i permită funcționarea.

5.2 Moduri de operare

În meniul Automower® Access, pot fi selectate următoarele moduri de operare:

- Zona principală
- Zona secundară
- Park (Parcare)

5.2.1 Zonă principală

Zona principală este modul de operare standard, în care produsul tunde și se încarcă automat.

5.2.2 Zona secundară

Pentru a tunde zone secundare, trebuie selectat modul de funcționare *Zona secundară*. În acest mod, operatorul trebuie să mute produsul manual între zona principală și zona secundară. Produsul funcționează pe durata selectată sau până când acumulatorul se descarcă complet.

5.2.3 Park (Parcare)

După ce este selectat modul *Park* (Parcare), pot fi activate următoarele selecții de operații:

- Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)
- Park for a specific number of hours (Parcare pentru un anumit număr de ore)

Consultați *Prezentarea structurii meniului în Automower® Access la pagina 10*.

5.2.3.1 Park until further notice (Parcare până la următoarea comandă)

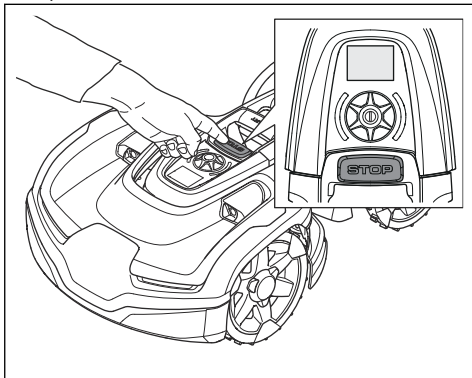
Produsul merge la stația de încărcare și rămâne acolo până când selectați alt mod de operare.

5.2.3.2 Parcare pentru un anumit număr de ore

Produsul merge la stația de încărcare unde rămâne un numărul de ore selectat, apoi începe să funcționeze automat în funcție de setările pentru *Planificare*. Această selectare a funcționării este potrivită atunci când este necesară întreruperea utilizării, de exemplu, pentru irigație temporară sau pentru lucrări la gazon.

5.3 Oprirea produsului

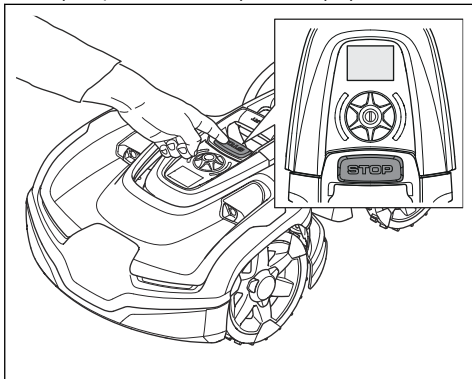
1. Apăsai pe butonul **STOP** de pe partea de sus a produsului.



Produsul și motorul de tăiere se opresc.

5.4 Pentru a pune produsul la OFF

1. Apăsai butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Dacă este necesar, introduceți codul PIN.
3. Apăsai **butonul rotativ** timp de 3 secunde. Asigurați-vă că indicatorul de stare cu LED se stinge.

Nota: Dacă indicatorul cu LED este aprins sau luminează intermitent. Consultați *Indicator de stare cu LED* la pagina 11.

Nota: Produsul nu poate setat la OFF atunci când se află în stația de încărcare.

5.5 Încărcarea bateriei

Când produsul este nou sau după o depozitare pe termen lung, bateria poate fi descărcată. Încărcați bateria înainte de a porni produsul.

1. Plasați produsul în stația de încărcare.
2. Puneți produsul în stația de încărcare astfel încât plăcile de încărcare să atingă plăcile de contact.
3. Verificați pe afișaj dacă produsul se încarcă.

Nota: Dacă bateria este descărcată, produsul trebuie să se încarce mai mult timp înainte de a putea porni.

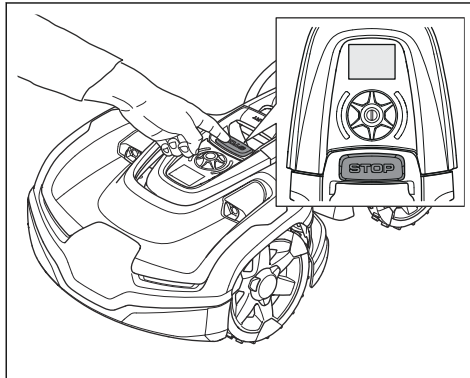
5.6 Reglarea înălțimii de tăiere cu Automower® Access

Înălțimea de tăiere se poate regla de la MIN (3 cm / 1.2 in) la MAX (7 cm / 2.8 in).



ATENȚIE: În primele săptămâni după o nouă instalare, setați înălțimea de tăiere la MAX pentru a împiedica deteriorarea cablului de buclă. Apoi puteți scădea înălțimea de tăiere în fiecare săptămână.

1. Apăsai butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Utilizați **butonul rotativ** pentru a selecta *Setări*.
3. Apăsai **butonul rotativ** pentru a selecta simbolul pentru înălțimea de tăiere.

4. Rotiți **butonul rotativ** pentru a schimba înălțimea de tăiere.
5. Apăsăți **butonul rotativ** pentru a selecta înălțimea de tăiere.

6 Întreținerea

6.1 Introducere - Întreținere



AVERTISMENT: Comutați produsul la OFF înainte de a efectua operații de întreținere asupra sa.



AVERTISMENT: Utilizați mănuși de protecție.

Pentru o funcționare mai bună și o durată mai mare de viață a produsului, aveți grijă să-l curățați regulat și să înlocuiți piesele uzate.

Când produsul este nou, examinați discul portcuțit și cuțitele în fiecare săptămână. Dacă uzura este scăzută, puteți crește intervalul până la următoarea verificare a acestora. Examinați discul portcuțit și cuțitele mai des dacă uzura este mare.

Este important ca discul portcuțit să se rotească ușor și ca tășurile cuțitelor să nu fie deteriorate. Durata obișnuită de viață a cuțitelor este de 3-6 săptămâni. Următoarele condiții pot crește sau scădea durata de viață a cuțitelor:

- timpul de operare și suprafața zonei de lucru;
- lungimea și desimea ierbii;
- solul, nisipul și utilizarea îngrășămintelor;
- obiecte precum conuri, unelte, pietre și rădăcini în zona de lucru.

Nota: Rezultatul tunderii poate fi nesatisfăcător dacă cuțitele sunt tocite. Consultați *Înlocuirea cuțitelor la pagina 32* pentru modul de înlocuire a cuțitelor.

6.2 Program de întreținere

Calendarul de întreținere arată cum se efectuează lucrările de service și de întreținere. Respectați calendarul de întreținere pentru o mai bună funcționare și pentru a prelungi durata de viață a produsului.

X = Instrucțiunile sunt incluse în acest manual al operatorului.

O = Instrucțiunile nu sunt incluse în acest manual al operatorului. Adresați-vă distribuitorului dvs. de service autorizat.

Pregătire	Săptămănal	Anual	La fiecare trei ani
Curățați produsul. Consultați <i>Curățați produsul la pagina 31</i> .	X		
Verificați dacă produsul nu prezintă semne de uzură sau deteriorare.	X		
Faceți o actualizare de firmware.		O	
Verificați mesajele de service pentru actualizările recomandate.		O	
Lucrări de service			
Verificați cuțitele și șuruburile aferente și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 32</i> .	X		
Verificați și lustruiți plăcile de contact de pe stația de încărcare.		X	
Verificați și lustruiți plăcile de încărcare de pe produs.		X	
Încărcați bateria complet înainte de a depozita produsul. Consultați <i>Încărcarea bateriei la pagina 28</i> .		X	
Verificați dacă roțile nu s-au uzat.		O	
Verificați și curățați coloanele de coliziune. Verificați cuplul de strângere a coloanelor de coliziune față și spate.		O	
Asigurați-vă că produsul este andocat și se încarcă corect.		O	

Pregătire	Săptămănal	Anual	La fiecare trei ani
Examinați cablul și conectorul la plăcile de încărcare de pe caroseria produsului.		O	
Examinați garniturile de cauciuc de pe șasiu pentru a vă asigura că sunt complet etanșe.		O	
Examinați scutul de protecție și rulmentul aferent.		O	
Verificați burduful de cauciuc de pe sistemul de reglare a înălțimii de tăiere.		O	
Verificați burdufurile de cauciuc ale coloanelor de coliziune.		O	
Înlocuiți burdufurile de cauciuc ale coloanelor de coliziune.			O
Examinați și curățați filtrul de aer.		O	
Înlocuiți filtrul de aer.			O
Verificați cuplul de strângere a șuruburilor șasiului.		O	
Deschideți șasiul și înlocuiți toate benzile de etanșare.			O
Examinați rulmenții roților din față/spate și pe cei ai brațului articulat.		O	
Ultimul pas			
Folosiți un instrument de service pentru software pentru a testa funcțiile produsului.		O	

6.3 Curățați produsul



ATENȚIE: Nu utilizați niciodată un spălător cu presiune ridicată pentru a curăța produsul. Nu utilizați niciodată solvenți pentru curățare.

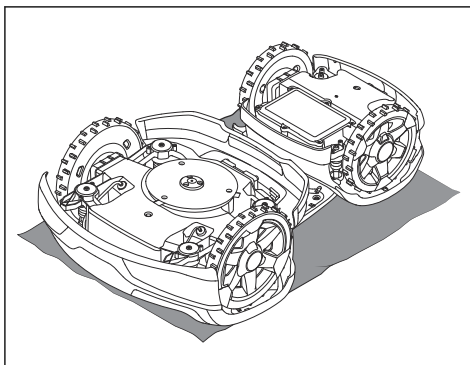
Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă. Utilizați o perie moale pentru a curăța produsul.

Husqvarna recomandă utilizarea unui kit special de curățare și întreținere, disponibil ca accesoriu. Adresați-vă reprezentantului Husqvarna pentru informații suplimentare.

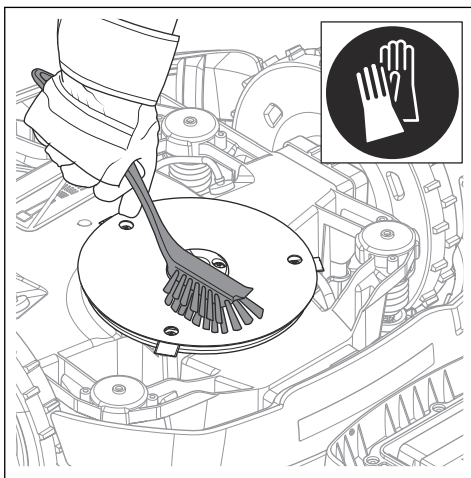
6.3.1 Curățarea discului portcuțit

Examinați săptămănal discul portcuțit și cuțitele.

1. Setați produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*.
2. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.



3. Curățați discul portcuțit cu o perie.



4. Asigurați-vă că discul portcuțit se poate roti liber.
5. Asigurați-vă că nu sunt deteriorate cuțitele și că pivotează liber.

6.3.2 Curățarea șasiului

- Curățați partea de dedesubt a șasiului cu o perie sau o cârpă udă.

6.3.3 Pentru a curăța roțile

Produsul nu funcționează satisfăcător în pante dacă roțile sunt blocate cu iarbă.

- Utilizați o perie moale pentru a curăța roțile.

6.3.4 Pentru a curăța corpul produsului

- Utilizați o lavetă umedă sau o soluție slabă cu săpun pentru a curăța corpul produsului.

6.3.5 Pentru a curăța stația de încărcare



AVERTISMENT: Deconectați sursa de alimentare de la priza electrică înainte de întreținere sau când curățați stația de încărcare sau sursa de alimentare.



ATENȚIE: Nu utilizați un aparat de spălare cu presiune înaltă sau jet de apă pentru a curăța stația de încărcare.

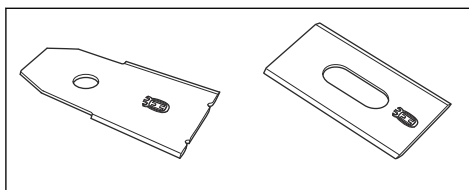
Nota: Produsul nu poate intra în stația de încărcare dacă există obiecte în aceasta. Curățați stația de încărcare în mod regulat.

- Îndepărtați iarbă, crenguțele și alte obiecte de pe stația de încărcare.

6.4 Înlocuirea cuțitelor



AVERTISMENT: Husqvarna poate garanta siguranța numai dacă utilizați cuțite originale Husqvarna, cu logotipul cu semnul H cu coroană în relief.

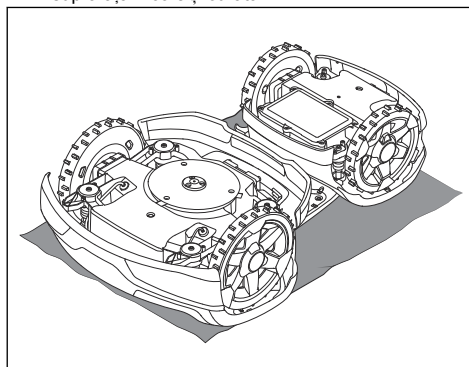


AVERTISMENT: Trebuie să înlocuiți șuruburile când înlocuiți cuțitele. Șuruburile utilizate se pot uza rapid și pot cauza desprinderea lamei, care poate duce la vătămări corporale grave.

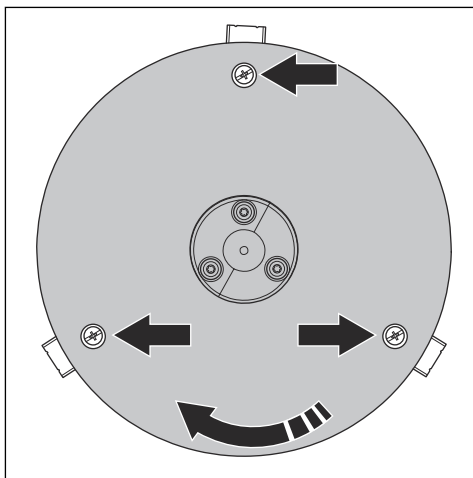
Pentru o funcționare în siguranță, înlocuiți lamele uzate sau deteriorate. Înlocuiți cu regularitate lamele pentru un rezultat de tăiere satisfăcător și un consum redus de energie. Toate cele 3 cuțite și șuruburile trebuie să fie înlocuite în același timp pentru a obține un sistem de tăiere echilibrat.

6.4.1 Înlocuirea cuțitelor

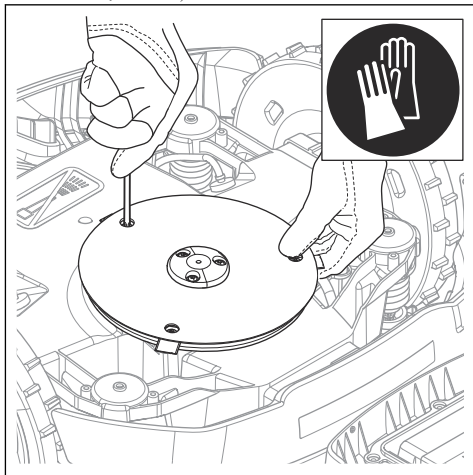
1. Setati produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*.
2. Purtați mănuși de protecție.
3. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.



4. Rotiți scutul de protecție până când găurile sale se aliniază cu șuruburile cuțitului.



5. Scoateți cele 3 șuruburi.



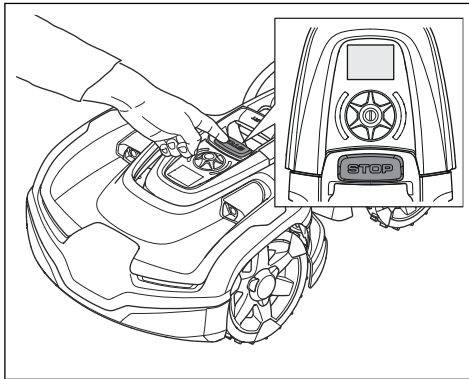
6. Îndepărtați fiecare cuțit și fiecare șurub.

7. Montați cuțite și șuruburi noi.

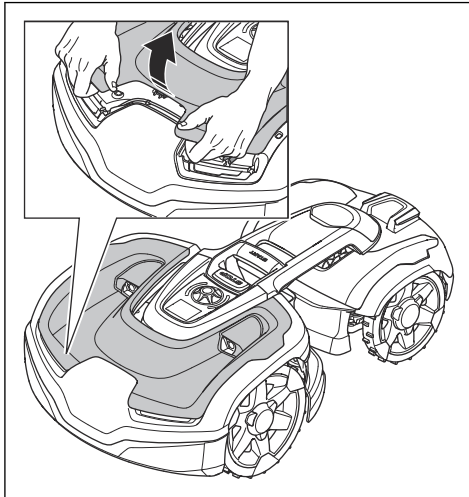
8. Verificați dacă cuțitele pot pivota liber.

6.5.1 Îndepărtarea capacului superior frontal

1. Apăsați pe butonul **STOP** pentru a opri produsul.



2. Scoateți capacul superior frontal din clemele de prindere de pe produs.



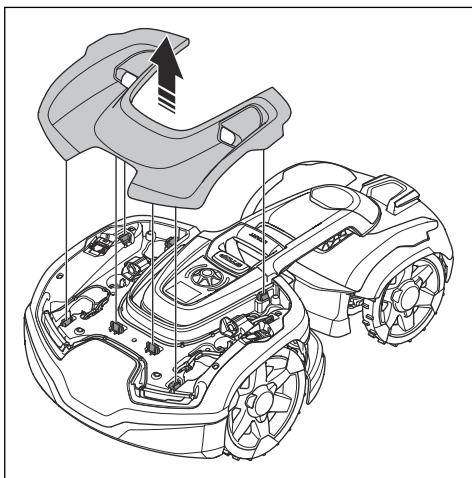
3. Ridicați capacul superior frontal.

6.5 Înlocuirea capacelor superioare

Capacul superior este un accesoriu disponibil în mai multe culori diferite. Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna pentru informații suplimentare.

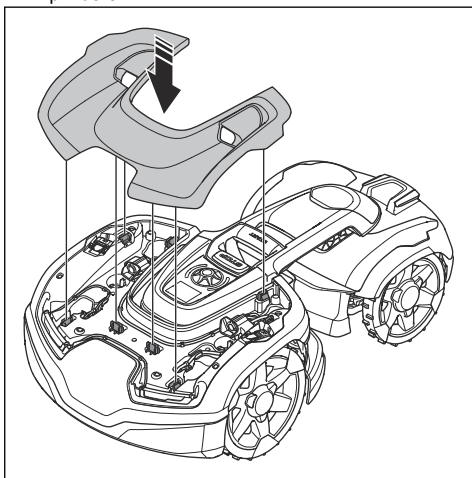


ATENȚIE: Curățați iarba și murdăria din produs înainte de scoate capacele.

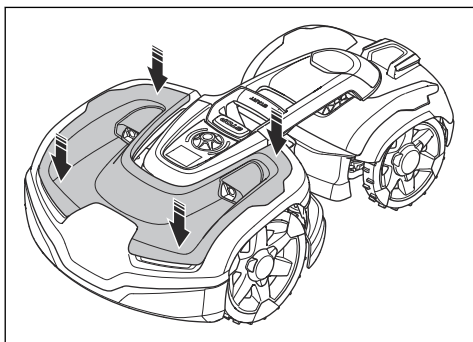


6.5.2 Instalarea capacului superior frontal

1. Fixați capacul superior frontal în clemele de prindere.

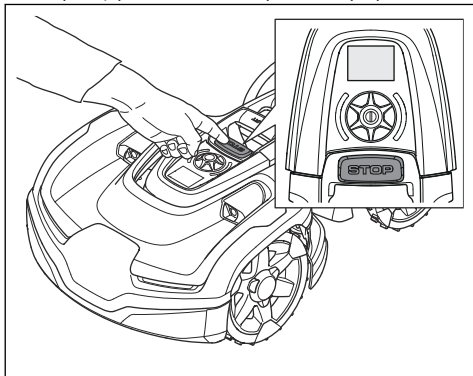


2. Împingeți capacul superior frontal în poziție.

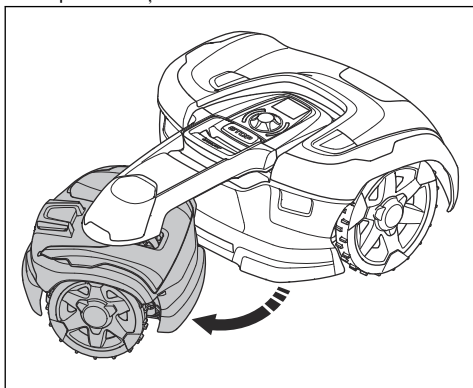


6.5.3 Îndepărtarea capacului superior posterior

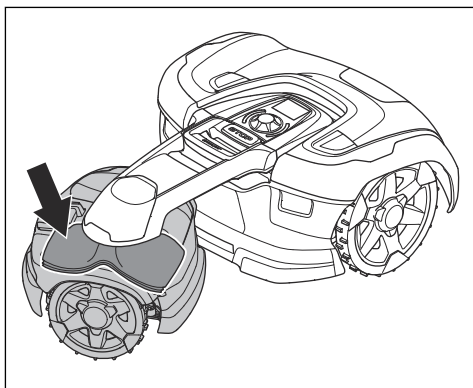
1. Apăsăți pe butonul **STOP** pentru a opri produsul.



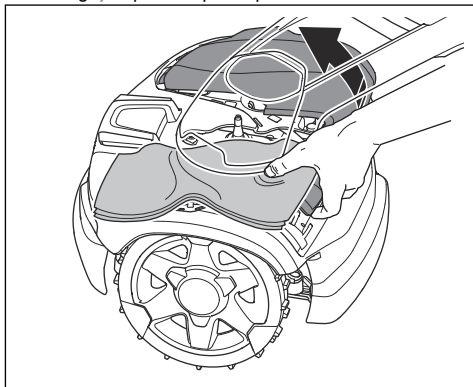
2. Rotiți spre stânga sau spre dreapta corpul din spate al mașinii.



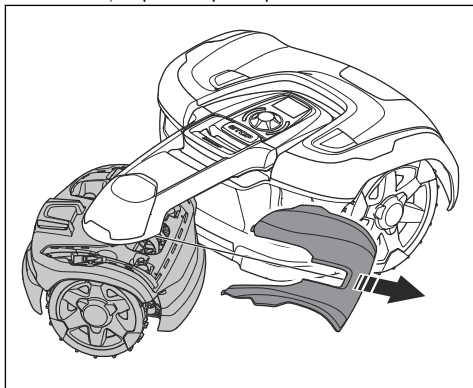
3. Puneți o protecție între capacul superior posterior și brațul articulat. Acest lucru are rolul de a preveni deteriorarea capacului superior posterior.



4. Trageți capacul superior posterior.

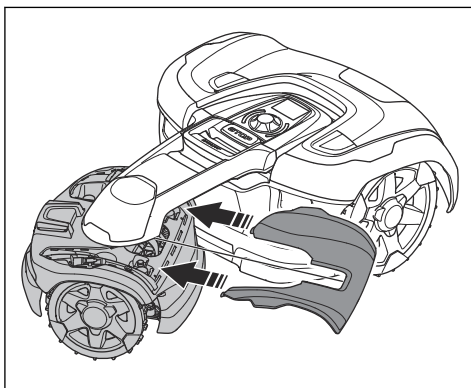


5. Scoateți capacul superior posterior.

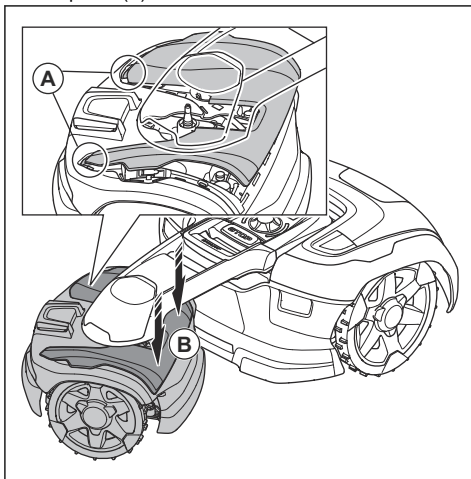


6.5.4 Instalarea capacului superior posterior

1. Puneți capacul superior pe partea din spate a corpului mașinii.



2. Amplașați capacul superior în poziția (A) și împingeți cei 2 magneți pentru a asambla capacul superior (B).



6.6 Baterie



ATENȚIE: Încărcați bateria complet înainte de depozitarea produsului. Dacă bateria nu este complet încărcată, aceasta se poate defecta.

Dacă timpul de funcționare a produsului este mai mic decât normal între încărcări, bateria a ajuns la sfârșitul duratei de viață. Înlocuiți bateria pentru a prelungi durata de funcționare.

Nota: Durata de viață a bateriei este corelată cu durata anotimpului și cu numărul de ore de utilizare zilnică a produsului. Un anotimp lung sau un număr mare de ore de utilizare zilnică necesită înlocuirea mai frecventă a bateriei.

6.7 Service pe timpul iernii

Înainte de depozitarea pe timp de iarnă, duceți produsul la un centru de service pentru clienți Husqvarna.

Întreținerea regulată pe timp de iarnă va menține produsul în stare bună și va crea cele mai bune condiții pentru un nou sezon fără întreruperi.

Întreținerea include, de regulă, următoarele:

- Curățarea minuțioasă a corpului, carcasei, discului portcuțit și a tuturor celorlalte piese mobile.
- Testarea funcționării și componentelor produsului.
- Verificarea și, dacă este necesar, înlocuirea pieselor uzate, cum ar fi cuțitele și rulmenții.
- Testarea capacității bateriei produsului, precum și o recomandare de înlocuire a bateriei dacă este necesar.
- Dacă este disponibil firmware nou, produsul este actualizat.

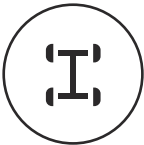
7 Depanarea

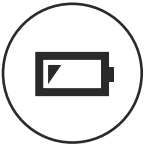
7.1 Introducere - depanare

În acest capitol sunt enumerate mai multe mesaje care pot fi afișate în Automower® Connect și în Automower® Access dacă există o defecțiune. Se oferă o sugestie privind cauza și pașii care trebuie efectuați pentru fiecare mesaj. Acest capitol prezintă și unele simptome care vă pot ghida dacă produsul nu funcționează corespunzător. Mai multe sugestii privind pașii pe care trebuie să-i efectuați în cazul unor defecțiuni sau simptome pot fi găsite la www.husqvarna.com.

7.2 Simboluri de eroare de pe afișajul Automower® Access

Dacă pe afișajul Automower® Access apare un simbol de eroare, apăsați butonul **STOP** pentru a merge la meniul principal. Mai multe informații despre erorile pot fi găsite în Automower® Connect.

Simbol de eroare	Descriere	Acțiune
	Produsul s-a oprit.	Verificați cauza problemei. De exemplu, dacă produsul nu se află în zona de lucru sau dacă se află pe un obiect. Porniți produsul.
	Produsul s-a oprit din cauza ierbii sau altui obiect din jurul roților conducătoare.	Verificați roțile conducătoare și îndepărtați iarba sau alte obiecte. Porniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul local Husqvarna.
	Produsul s-a oprit pentru că nu găsește semnalul de buclă.	Consultați mesajul de eroare <i>Fără semnal de buclă</i> din <i>Mesaje de eroare la pagina 38</i> .

Simbol de eroare	Descriere	Acțiune
	Produsul s-a oprit pentru că nivelul bateriei este prea scăzut.	Consultați mesajul de eroare <i>Baterie descărcată</i> din <i>Mesaje de eroare la pagina 38</i> .
	Produsul s-a oprit din cauza unei blocări a sistemului de tăiere.	Examinați discul portcuțit și zona învecinată. Îndepărtați iarba sau alte obiecte care pot provoca blocarea sistemului de tăiere.
	Produsul s-a oprit din cauza unei probleme temporare electronice sau de firmware.	Setați produsul la ON sau OFF. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul local Husqvarna.
	Produsul s-a oprit deoarece a pornit alarma.	Porniți produsul. Puteți schimba setările pentru alarmă din meniul <i>Securitate</i> din aplicația Automower® Connect.
	Produsul s-a oprit pentru că a fost introdus un cod PIN greșit.	Introduceți codul PIN corect. Dacă ați uitat codul PIN, utilizați aplicația pentru a trimite codul PIN către adresa de e-mail înregistrată. Dacă nu v-ați înregistrat adresa de e-mail, discutați cu reprezentantul local Husqvarna.

7.3 Mesaje de eroare

Tabelul de mai jos prezintă mai multe mesaje de eroare care pot fi afișate în Automower® Connect. Unele erori pot fi confirmate în Automower® Connect și unele mesaje trebuie confirmate pe afișajul Automower® Access de

pe produs. Contactați reprezentantul Husqvarna local dacă se afișează frecvent același mesaj. Pentru mai multe informații, consultați *Messages (Mesaje)* la pagina 26.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Fără semnal în buclă</i>	Sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune nu sunt conectate.	Verificați starea LED-ului de pe stația de încărcare. Dacă LED-ul nu se aprinde, înseamnă că nu există curent. Verificați conexiunea la priza electrică și vedeți dacă s-a declanșat disjunctorul de protecție împotriva defectelor de împământare. Asigurați-vă că ați conectat cablul de joasă tensiune la stația de încărcare.
	Sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune sunt deteriorate.	Înlocuiți sursa de alimentare sau cablul de joasă tensiune.
	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă conectorii cablului de delimitare sunt fixați corespunzător pe stația de încărcare. Înlocuiți conectorii dacă sunt deteriorați. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare</i> la pagina 18.
	Cablul de delimitare este deteriorat.	Verificați semnalul LED-ului stației de încărcare. Dacă LED-ul indică o întrerupere în cablul de delimitare, aflați unde se află aceasta. Înlocuiți porțiunea deteriorată a buclei cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original. Consultați <i>Găsirea unor întreruperi în cablul buclei</i> la pagina 48.
	<i>Modul ECO</i> este activat și produsul a încercat să pornească în afara stației de încărcare.	Plasați produsul în stația de încărcare. Porniți produsul.
	Asocierea dintre produs și stația de încărcare s-a pierdut.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal în buclă. Consultați <i>Semnal nou de buclă</i> la pagina 26.
	Cablul de delimitare este suprapus în drumul său către și dinspre o insulă.	Asigurați-vă că ați instalat corect cablul de delimitare. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare</i> la pagina 18.
	Interferențe de la obiecte din metal (garduri, armături de oțel) sau cabluri îngropate.	Mutați cablul de delimitare și/sau creați mai multe insule în zona de lucru pentru a mări intensitatea semnalului.
	Produsul este prea departe de cablul de delimitare.	Instalați din nou cablul de delimitare astfel încât toate părțile zonei de lucru să fie la maximum 35 m / 115 ft. față de la cablul de delimitare.
<i>Motor roată blocat</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul roții de acționare.	Verificați roata conducătoare și îndepărtați iarbă sau alte obiecte.
<i>Problemă la acționarea roții</i>		
<i>Sistem de tăiere blocat</i>	S-a înfășurat iarbă sau alt obiect în jurul discului portcuțit.	Examinați discul portcuțit și îndepărtați iarbă sau alte obiecte.
	Discul portcuțit se află într-un loc plin cu apă.	Mutați produsul și preveniți colectarea apei în zona de lucru.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Blocat</i>	Produsul este blocat într-o zonă îngustă din spatele unor obstacole.	Verificați dacă există obstacole care fac dificilă deplasarea produsului din locul respectiv.
<i>Cod PIN incorect</i>	S-a introdus un cod PIN incorect. Sunt permise cinci încercări, după care produsul este blocat o perioadă de timp.	Introduceți codul PIN corect. În cazul în care codul PIN este incorect, utilizați linkul din aplicație pentru a trimite codul PIN către adresa dvs. de e-mail înregistrată. Dacă nu aveți o adresa de e-mail înregistrată, contactați reprezentantul local Husqvarna.
<i>Baterie consumată</i>	Produsul nu poate găsi stația de încărcare.	Schimbați poziția firului de ghidare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 18</i> . Verificați setările de instalare cu privire la modul de găsire a stației de încărcare. Consultați <i>Găsirea stației de încărcare la pagina 24</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Dezafectarea la pagina 51</i> .
	Antena stației de încărcare este defectă.	Verificați dacă lampa indicatoare din stația de încărcare luminează roșu intermitent. Consultați <i>Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 45</i> .
<i>A alunecat / Fără acționare</i>	Produsul s-a prins în ceva și patinează.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
	Zona de lucru include o pantă abruptă.	Panta maximă garantată este de 70%. Pantele mai abrupte ar trebui izolate. Consultați <i>Amplasarea cablului de delimitare pe o pantă la pagina 14</i> .
	Firul de ghidare nu este instalat corect pe pante.	Asigurați-vă că firul de ghidare este instalat diagonal pe pantă. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 18</i> .
<i>Motor roată suprasolicitat</i>	Produsul s-a prins în ceva.	Eliberați produsul și eliminați cauza absenței acționării. Dacă este din cauza ierbii umede, așteptați până când gazonul se usucă înainte de a folosi produsul.
<i>Stație de încărcare blocată</i>	Contactul dintre benzile de încărcare și cele de contact poate fi slab, iar produsul a încercat să încarce de câteva ori.	Plasați produsul în stația de încărcare și verificați dacă benzile de încărcare și cele de contact au contact bun. Curățați contactul și plăcile de încărcare.
	Un obiect cauzează un blocaj și produsul nu poate intra în stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
	Placa de bază este înclinată sau îndoită.	Asigurați-vă că placa de bază este așezată pe o suprafață plană.
<i>Blocat în stația de încărcare</i>	Produsul alunecă pe placa de bază.	Curățați placa de bază.
	În calea produsului există un obiect care îl împiedică să părăsească stația de încărcare.	Îndepărtați obiectul.
<i>Răsturnat</i>	Produsul este prea înclinat sau s-a răsturnat.	Întoarceți produsul în poziția normală.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Mașină de tuns gazonul înclinată</i>	Produsul este înclinat mai mult decât panta permisă.	Mutați produsul pe o zonă plată.
<i>Ridicat</i>	Un blocaj a activat senzorii de ridicare și a provocat oprirea produsului.	Un blocaj a activat senzorii de ridicare și a provocat oprirea produsului. Dacă persistă, problema trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.
<i>Ridicat în braț articulat</i>	Un blocaj a activat senzorul de ridicare din brațul articulat și a provocat oprirea produsului.	Deblocați produsul. Dacă persistă, problema trebuie remediată de un tehnician de service autorizat.
<i>Pantă prea abruptă</i>	Produsul s-a oprit deoarece panta este prea abruptă.	Schimbați poziția cablului de delimitare pentru a exclude partea abruptă a zonei de lucru. Consultați <i>Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare la pagina 13</i> .
<i>Alarmă! Mașina de tuns gazonul este oprită</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a setat la OFF.	Reglați nivelul de securitate din meniul <i>Securitate</i> – consultați <i>Securitate (numai pentru Bluetooth®) la pagina 26</i> .
<i>Alarmă! Mașina de tuns gazonul s-a oprit</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul a fost oprit.	
<i>Alarmă! Robotul de tuns gazonul a fost mutat</i>	Alarma a fost activată deoarece produsul s-a mișcat.	
<i>Alarmă! În afara Geo-fence</i>	Alarma a fost activată deoarece mașina de tuns gazonul era în afara GeoFence.	Reglați zona de protecție anti-furt (GeoFence) din meniul <i>Automower® Connect</i> .

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă electronică</i>	Problemă temporară de natură electronică sau de firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă la senzorul de buclă</i>		
<i>Problemă la senzorul de înclinare</i>		
<i>Problemă temporară</i>		
<i>Problemă la butonul STOP</i>		
<i>Problemă la senzorul ultrasonic</i>		
<i>Problemă de navigație GPS</i>		
<i>Problemă la senzorul unghiular</i>		
<i>Problemă la cablul de comutare</i>		
<i>Combinație nevalidă de subsisteme</i>		
<i>Configurație de sistem nevalidă</i>		
<i>Problemă la senzorul de ridicare</i>		
<i>Problemă la senzorul de coliziune</i>		
<i>Problemă temporară la baterie</i>	Problemă de baterie sau de firmware temporară.	Reporniți produsul.
<i>Problemă la baterie</i>		Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă la sistemul de încărcare</i>	Plăcile de încărcare și cele de contact prezintă urme de coroziune sau murdărie.	Reporniți produsul. Curățați plăcile de încărcare de pe produs și plăcile de contact de la stația de încărcare.
	Produsul are o problemă temporară de natură electronică sau firmware.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul de service autorizat.
<i>Temperatura bateriei în afara limitelor</i>	Produsul nu funcționează dacă temperatura bateriei este prea ridicată sau prea scăzută.	Produsul începe să funcționeze din nou când temperatura este între limitele setate și setările de planificare permit produsului să funcționeze. Asigurați-vă că stația de încărcare se află într-o zonă cu protecție împotriva soarelui.
<i>Asociere greșită baterii</i>	Tipul de baterie este incorect.	Utilizați numai bateriile originale care sunt recomandate de producător.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Problemă la sistemul de încărcare</i>	Problemă de baterie sau de software temporară a produsului.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
	Tipul de baterie este incorect.	Utilizați numai bateriile originale care sunt recomandate de producător.
<i>Curent de încărcare prea mare</i>	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Problemă de conectivitate</i>	Problemă cu modulul Automower® Connect.	Reporniți produsul. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Setări de conectivitate restabilite</i>	Setările de conectivitate pentru modulul Automower® Connect au fost resetate din cauza unei defecțiuni.	Verificați setările și modificați-le dacă este necesar.
<i>În afara zonei de lucru</i>	Conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt încrucișate.	Verificați conectarea corectă a cablului de delimitare. Consultați <i>Examinarea locului în care trebuie întins cablul de delimitare la pagina 13</i> .
	Cablul de delimitare este prea aproape de marginea zonei de lucru.	Asigurați-vă că cablul de delimitare este instalat conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea cablului de delimitare la pagina 18</i> .
	Zona de lucru prezintă înclinare prea mare acolo unde se află bucla de delimitare.	
	Cablul de delimitare este amplasat într-o direcție greșită în jurul unei insule.	
	Interferențe ale obiectelor din metal (garduri, armături de oțel) sau ale cablurilor îngropate în apropiere.	Mutați cablul de delimitare și/sau creați mai multe insule în zona de lucru pentru a mări intensitatea semnalului.
	Produsul distinge cu greu semnalul de la instalația unui alt produs apropiat.	Plasați produsul în stația de încărcare și generați un nou semnal în buclă. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 26</i> .
<i>Înălțime de tăiere limitată</i>	Reglarea înălțimii de tăiere nu se poate deplasa.	Examinați reglajul înălțimii de tăiere și scoateți iarba și alte materiale nedorite. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Înălțime de tăiere neașteptată</i>		
<i>Problemă cu înălțimea de tăiere, antrenare</i>		
<i>Înălțimea de tăiere este blocată</i>		
<i>Problemă înălțime de tăiere</i>		

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Lipsă alimentare în stația de încărcare</i>	Sursă de alimentare necorespunzătoare sau defectă.	Verificați sursa de alimentare. Dacă este necesar, înlocuiți sursa de alimentare.
	Cădere de tensiune.	Găsiți și remediați cauza căderii de tensiune.
	Nu există contact între plăcile de contact și plăcile de încărcare.	Asigurați-vă că plăcile de încărcare și plăci de contact sunt conectate.
<i>Sistem de tăiere dezechilibrat</i>	Prea multe sau prea puține cuțite.	Verificați cuțitele de pe discul portcuțit.
<i>Semnal GPS slab</i>	Cerul este obstrucționat pe suprafețe mari din zona de lucru.	Dacă este posibil, îndepărtați obiectele care obstrucționează. Dezactivați funcția de navigație GPS și utilizați în schimb funcția de acoperire a gazonului. Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 24</i> .
<i>Problemă senzor coliziune, față/spate</i> <i>Coliziune</i>	Un blocaj a provocat oprirea produsului.	Deblocați produsul și examinați cauza opririi.
	Corpul produsului nu se poate mișca liber în jurul șasiului.	Îndepărtați murdăria sau materialele nedorite dintre șasiu și corpul produsului pentru a vă asigura că se poate mișca liber în jurul șasiului.
	Corpul produsului nu este instalat corect în amortizoarele din cauciuc.	Asigurați-vă că amortizoarele din cauciuc sunt atașate corect în corpul produsului și în șasiu. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de un tehnician de service autorizat.
<i>Destinație inaccesibilă</i>	Produsul nu poate ajunge la destinație, deoarece nu există niciun cablu de ghidare sau de delimitare în zona de lucru.	Editați sau configurați o nouă zonă de lucru în aplicație și includeți un cablu de ghidare sau de delimitare în zona de lucru.
	Produsul nu poate ajunge la destinație, deoarece există o zonă interzisă care blochează calea către zona de lucru.	Editați sau eliminați zona interzisă sau configurați o nouă zonă de lucru.
<i>Destinație blocată</i>	Calea către destinație este blocată de un obstacol.	Îndepărtați obstacolul care blochează calea către destinație.
<i>Bateria trebuie înlocuită</i>	Bateria nu este într-o stare bună.	Înlocuiți bateria. Contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Bateria se apropie de finalul duratei de viață</i>	Bateria este într-o stare foarte proastă.	Înlocuiți bateria. Contactați tehnicianul de service autorizat.
<i>Configurație firmware nevalidă</i>	Firmware-ul din produs este nevalid.	Puneți produsul în stația de încărcare și actualizați firmware-ul prin . Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.

7.4 Mesaje informaționale

Tabelul de mai jos prezintă mai multe mesaje de informare care pot fi afișate în Automower® Connect. Contactați-vă reprezentantul local Husqvarna dacă același mesaj apare frecvent. Pentru mai multe informații, consultați *Messages (Mesaje)* la pagina 26.

Mesaj	Cauză	Acțiune
<i>Setări restabilite</i>	Confirmați că s-a efectuat o <i>Reset. setări utiliz.</i>	Acest lucru este normal. Nu este necesară nicio acțiune.
<i>Ghidajul 1/2 nu este găsit</i>	Firul de ghidare nu este conectat la stația de încărcare.	Verificați dacă firul de ghidare este conectat bine la stația de încărcare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 18</i> .
	Întrerupere în firul de ghidare.	Descoperiți punctul de întrerupere. Înlocuiți porțiunea deteriorată a firului de ghidare cu un nou cablu și îmbinați-l utilizând un cuplor original.
	Firul de ghidare nu este conectat la bucla de delimitare.	Verificați dacă firul de ghidare este conectat corect la bucla de delimitare. Consultați <i>Instalarea firului de ghidare la pagina 18</i> .
<i>Conexiune modificată</i>	Noul semnal de buclă a fost schimbat cu succes.	Nicio acțiune.
<i>Conexiunea NU s-a modificat</i>	Nu s-a putut modifica semnalul de buclă.	Creați un semnal nou în buclă; încercați de mai multe ori. Dacă problema persistă, mesajul trebuie remediat de către un tehnician de service autorizat. Consultați <i>Semnal nou de buclă la pagina 26</i> .
<i>Pantă prea abruptă</i>	Produsul și-a oprit funcționarea, deoarece panta este prea abruptă.	Dacă problema apare frecvent, schimbați instalarea cablului de delimitare pentru a exclude partea abruptă din zona de lucru.
<i>Calitate slabă a semnalului</i>	Modulul Automower® Connect din produs este asamblat invers sau produsul este înclinat sau răsturnat.	Asigurați-vă că produsul nu este răsturnat sau înclinat. Adresați-vă tehnicianului de service autorizat dacă problema persistă.
<i>Software-ul plăcii de comunicație trebuie actualizat</i>	Firmware-ul din modulul Automower® Connect trebuie actualizat.	Adresați-vă tehnicianului de service autorizat pentru a actualiza firmware-ul.
<i>Problemă Geofence</i>	Geofence nu funcționează din cauza comunicării insuficiente sau inexistente cu sistemul GPS.	Puneți produsul într-o zonă sub cerul liber și așteptați aproximativ 15 minute. Adresați-vă tehnicianului de service autorizat dacă problema persistă.
	Semnalul GPS este slab pentru zona curentă de lucru. Navigarea asistată prin GPS nu poate fi utilizată.	Dacă mesajul este afișat frecvent, dezactivați navigația asistată prin GPS și utilizați setările manuale pentru <i>Acoperire gazon</i> .

7.5 Indicator cu LED al stației de încărcare

Indicatorul cu LED al stației de încărcare este aprins verde când instalarea este corespunzătoare. Dacă

indicatorul cu LED al stației de încărcare nu este aprins verde, consultați tabelul de depanare de mai jos.

Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna sau accesați www.husqvarna.com pentru mai multe informații.

Indicator cu LED	Cauză	Acțiune
Lumină verde constantă	Semnalele stației de încărcare sunt corespunzătoare.	Nu sunt necesare intervenții.
Lumină verde intermitentă	Semnalele stației de încărcare sunt bune și <i>Modul ECO</i> este activat.	Nu sunt necesare intervenții.
Luminează albastră intermitentă	Cablul de delimitare nu este conectat la stația de încărcare.	Conectați cablul de delimitare la stația de încărcare.
	Cablul de delimitare este deteriorat.	Înlocuiți secțiunea deteriorată a cablului de delimitare cu un nou cablu de delimitare.
Lumină roșie intermitentă	Interferență la nivelul antenei stației de încărcare.	Contactați reprezentantul Husqvarna local.
Lumină roșie constantă	Eroare la placa de circuite sau alimentarea se realizează incorect în stația de încărcare.	Eroarea trebuie remediată de către un tehnician de service autorizat. Contactați reprezentantul Husqvarna local.

7.6 Simptome

Dacă produsul dvs. nu funcționează conform așteptărilor, urmați ghidul de simptome de mai jos.

Pe www.husqvarna.com există o listă de întrebări frecvente care vă furnizează răspunsuri mai detaliate la o serie de întrebări standard. Adresați-vă reprezentantului local Husqvarna dacă nu reușiți să identificați cauza defecțiunii.

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are dificultăți la andocare.	Cablul de delimitare nu este dispus într-o linie lungă și dreaptă la o distanță suficient de mare față de stația de încărcare.	Verificați dacă stația de încărcare a fost instalată conform instrucțiunilor. Consultați <i>Instalarea stației de încărcare la pagina 17</i> .
	Stația de încărcare se află pe o pantă.	Plasați stația de încărcare pe o suprafață complet dreaptă. Consultați <i>Examinarea locului de amplasare a stației de încărcare la pagina 12</i> .
Produsul funcționează la ora incorectă.	Trebuie setat ceasul.	Setați ceasul. Consultați <i>Ora și data la pagina 25</i> .
	Orele de pornire și de oprire pentru tuns sunt incorecte.	Resetați ora de pornire și schimbați setările pentru <i>Planificare</i> . Consultați <i>Planificare la pagina 23</i> .
Produsul vibrează.	Cuțitele deteriorate provoacă dezechilibre în sistemul de tăiere.	Verificați cuțitele și șuruburile și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați <i>Înlocuirea cuțitelor la pagina 32</i> .
	Prea multe cuțite în aceeași poziție provoacă dezechilibre în sistemul de tăiere.	Verificați ca pe fiecare șurub să fie montat un singur cuțit.
	Sunt folosite diferite versiuni (grosimi) ale cuțitelor Husqvarna.	Verificați dacă cuțitele sunt de versiuni diferite.
Produsul funcționează, dar discul portcuțit nu se rotește.	Produsul caută stația de încărcare.	Nicio acțiune. Discul portcuțit nu se rotește când produsul caută stația de încărcare.

Simptome	Cauză	Acțiune
Bateria este descărcată și puneți produsul în stația de încărcare, dar acesta nu se încarcă și nu poate fi setat la ON.	Dacă bateria s-a descărcat profund, va fi nevoie de mai mult timp până se încarcă și până când produsul poate fi setat la ON.	Țineți produsul în stația de încărcare 24 de ore și verificați dacă poate fi setat la ON. Dacă problema persistă, contactați tehnicianul de service autorizat.
Produsul tunde pentru perioade mai scurte decât de obicei între încărcări.	Iarba sau alt obiect străin blochează discul portcuțit.	Demontați și curățați discul portcuțit. Consultați <i>Înlocuirea cușitelor la pagina 32</i> .
	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Pentru a scoate bateria la pagina 51</i> .
Atât timpii de tuns, cât și cei de încărcare sunt mai scurți decât în mod normal.	Bateria este uzată.	Înlocuiți bateria. Consultați <i>Pentru a scoate bateria la pagina 51</i> .
Produsul este parcat de ore întregi în stația de încărcare.	Butonul STOP a fost activat.	Asigurați-vă că este apăsat butonul START .
	Este activat modul Parcare.	Selectați modul de operare în Automower® Access sau Automower® Connect.
	Produsul nu poate funcționa dacă temperatura bateriei este prea mare sau prea mică.	Verificați dacă stația de încărcare se află într-o zonă ferită de soare.
Rezultate de tundere neuniformă.	Produsul funcționează prea puține ore pe zi.	Creșteți durata de tundere. Consultați <i>Planificarea la pagina 23</i> .
	Setările pentru funcția <i>Acoperire gazon</i> sunt incorecte în raport cu configurația zonei de lucru.	Verificați setările pentru funcția <i>Acoperire gazon</i> . Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 24</i> .
	Forma zonei de lucru necesită utilizarea setării <i>Zona 1-5</i> pentru ca produsul să-și găsească drumul către toate zonele îndepărtate.	Utilizați <i>Zona 1-5</i> pentru a dirija produsul către o zonă îndepărtată. Consultați <i>Acoperire gazon la pagina 24</i> .
	Zona de lucru este prea mare.	Încercați să limitați zona de lucru sau să măriți durata de funcționare. Consultați <i>Planificarea la pagina 23</i> .
	Cușite tocite.	Înlocuiți toate cușitele. Consultați <i>Înlocuirea cușitelor la pagina 32</i> .
	Iarbă mare în raport cu înălțimea de tăiere setată.	Măriți înălțimea de tăiere și apoi reduceți-o treptat.
	Acumulare de iarbă la discul portcuțit sau în jurul arborelui motorului.	Verificați dacă discul portcuțit se rotește liber și ușor. Dacă nu, desfaceți discul portcuțit și îndepărtați iarbă și obiectele străine. Consultați <i>Curățarea discului portcuțit la pagina 31</i> .
Produsul nu este conectat la aplicația Automower® Connect.	Produsul nu a fost conectat anterior la aplicație, acesta nefiind inclus în lista <i>Mașinile mele de tuns gazonul</i> din aplicația Automower® Connect.	Efectuați o operație de asociere între produs și dispozitivul mobil. <i>Pentru a asocia Automower® Connect și produsul la pagina 20</i> .

Simptome	Cauză	Acțiune
Produsul are doar o conexiune Bluetooth® (pe distanță scurtă) cu aplicația Automower® Connect și nu o conexiune celulară (pe distanță lungă).	Produsul nu are o conexiune celulară cu aplicația Automower® Connect.	Intrați în aplicația Automower® Connect de pe dispozitivul mobil. Selectați Automower® Connect și efectuați o nouă operație de asociere.
Nu vă puteți conecta cu produsul cu un dispozitiv mobil suplimentar.	Un singur dispozitiv mobil poate fi conectat la produs cu Bluetooth® în același timp.	Dezactivați aplicația Automower® Connect de pe toate celelalte dispozitive conectate. Dacă problema persistă, setați dispozitivul mobil conectat la OPRIT și porniți-l din nou. Dacă problema persistă, contactați reprezentantul dvs.
Conexiunea celulară a funcționat anterior, dar nu funcționează acum.	Există o problemă cu conectivitatea celulară.	- Asigurați-vă că aveți acoperire celulară în zona dvs. - Dezactivați Automower® Connect din aplicație și activați din nou. Așteptați 1 oră și încercați din nou. - Reporniți produsul. - Dacă în aplicație este disponibil un firmware nou, instalați-l pentru a vă asigura că dispuneți de cel mai recent firmware. - Asigurați-vă că aveți instalată cea mai recentă versiune a aplicației Automower® Connect. - Dacă problema persistă, contactați reprezentantul dvs.

7.7 Găsirea unor întreruperi în cablul buclei

Întreruperile din cablul buclei sunt, de obicei, rezultatul deteriorării fizice a cablului produse în mod neintenționat, de exemplu în timpul lucrului în grădină cu o lopată. În țările cu sol înghețat și pietrele ascuțite care se mișcă în sol pot deteriora cablul. Întreruperile pot fi cauzate și de tensiuni mecanice excesive în cablu la instalare.

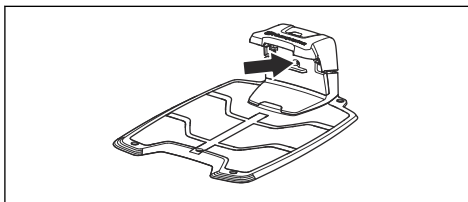
Tăierea foarte scurtă a ierbii imediat după instalare poate deteriora izolația cablului. Deteriorarea izolației produce o întrerupere abia după mai multe săptămâni sau luni. Pentru a evita acest lucru, înălțimea de tăiere maximă trebuie să fie selectată întotdeauna în prima săptămână după instalare și apoi redusă cu câte un pas la fiecare două săptămâni, până la obținerea înălțimii de tăiere necesare.

O îmbinare defectuoasă a cablului buclei poate conduce, de asemenea, la întreruperi în câteva săptămâni de la îmbinare. O îmbinare defectuoasă poate fi cauzată, de exemplu, de faptul că cuplorul nu este strâns suficient cu patentul sau că s-a utilizat un cuplor de calitate mai slabă decât cea a cuplорului original. Verificați toate îmbinările cunoscute înainte de a efectua noi lucrări de depanare.

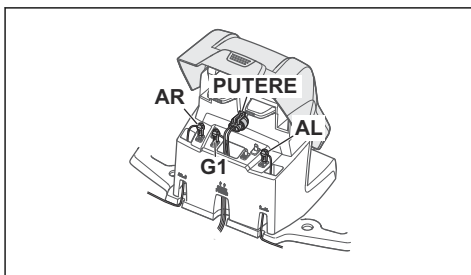
O întrerupere a cablului poate fi depistată prin înjumătățirea graduală a distanței față de punctul în care se presupune că s-ar fi produs întreruperea până când rămâne doar o porțiune foarte redusă de cablu.

Metoda următoare nu funcționează dacă *modul ECO* este activat. Asigurați-vă mai întâi că *modul ECO* este dezactivat. Consultați *Modul ECO la pagina 24*.

- Asigurați-vă că lampa indicatoare din stația de încărcare luminează albastru intermitent, ceea ce indică o întrerupere a buclei de delimitare. Consultați *Indicator cu LED al stației de încărcare la pagina 45*.



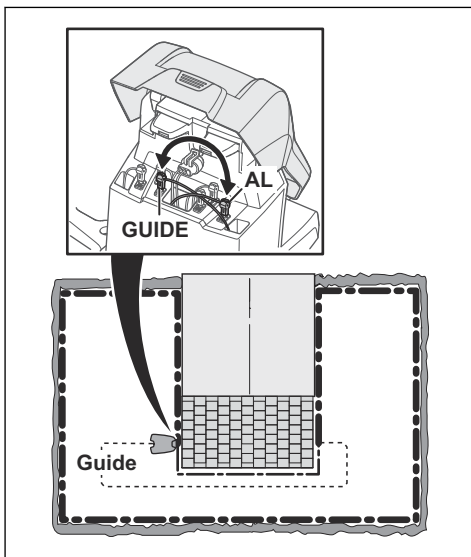
- Verificați dacă conexiunile cablului de delimitare la stația de încărcare sunt corecte și nedeteriorate. Verificați dacă lampa indicatoare a stației de încărcare încă luminează albastru intermitent.



3. Schimbați conexiunile dintre cablul de ghidare și cablul de delimitare în stația de încărcare.

Începeți prin comutarea conexiunii AL și G1. Unele modele au fire de ghidare suplimentare (G2, G3). Pentru acestea poate fi urmată aceeași procedură.

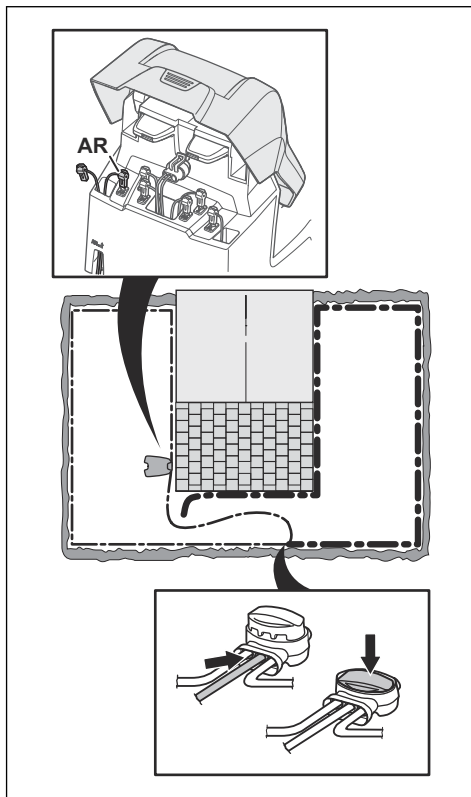
Dacă lampa indicatoare luminează verde continuu, înseamnă că întreruperea se află undeva în cablul de delimitare, între AL și punctul în care firul de ghidare se conectează la cablul de delimitare (linia neagră groasă din figură).



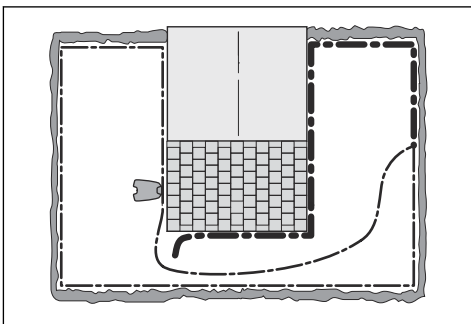
Pentru remedierea erorii, veți avea nevoie de cablul de delimitare, de unul sau mai mulți conectori, respectiv cuploare:

- În cazul în care cablul de delimitare este scurt, este mai simplu să se înlocuiască întreg cablul de delimitare dintre AL și punctul în care firul de ghidare este conectat la cablul de delimitare (linia neagră groasă).
- În cazul în care cablul de delimitare suspectat este lung (linie neagră groasă), procedați astfel:

Readuceți AL și G1 în pozițiile inițiale. Apoi, deconectați AR. Conectați un cablu buclă nou la AR. Conectați celălalt capăt al acestui cablu buclă nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate.

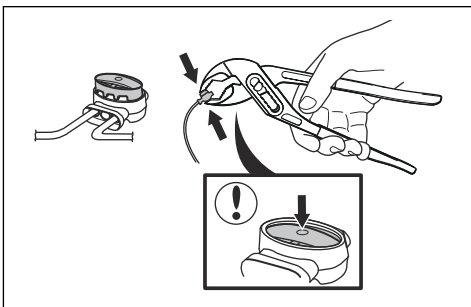


Dacă lampa indicatoare luminează acum în verde, întreruperea se află undeva între capătul deconectat și punctul în care este conectat noul cablu (linia neagră groasă de mai jos). În acest caz, deplasați conexiunea noului cablu mai aproape de capătul deconectat (aproximativ în mijlocul porțiunii suspectate) și verificați din nou dacă lampa indicatoare luminează verde.



Continuați până când rămâne doar o porțiune foarte scurtă care face diferența dintre o lumină verde continuă și o lumină albastră intermitentă. Apoi, urmați instrucțiunile din pasul 5 de mai jos.

4. Dacă lampa indicatoare continuă să lumineze intermitent în albastru la pasul 3 de mai sus: Readuceți AL și G1 la pozițiile inițiale. Apoi, comutați AR și G1. Dacă lampa indicatoare luminează acum continuu în verde, deconectați AL și conectați un cablu de delimitare nou la AL. Conectați celălalt capăt al acestui cablu nou în mijlocul porțiunii de cablu suspectate. Aplicați aceeași metodă la pașii 3a) și 3b) de mai sus.
5. Când întreruperea a fost găsită, partea deteriorată trebuie înlocuită cu un cablu nou. Utilizați întotdeauna cuploare originale.



8 Transportul, depozitarea și eliminarea

8.1 Transportul

Bateriile cu ioni de litiu furnizate respectă cerințele legislației privind bunurile periculoase.

- Respectați toate reglementările naționale aplicabile.
- Respectați cerințele speciale de pe ambalaj și etichete privind transporturile comerciale, inclusiv cele efectuate de către terțe părți și companiile de expediție.

8.2 Depozitarea

- Încărcați complet produsul. Consultați *Încărcarea bateriei la pagina 28*.
- Setări produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*.
- Curățați produsul. Consultați *Curățarea produsul la pagina 31*.
- Păstrați produsul într-un spațiu uscat, ferit de îngheț.
- Țineți produsul cu toate roțile pe teren drept.
- Dacă vă păstrați stația de încărcare în interior, deconectați și scoateți sursa de alimentare și toți conectorii de la stația de încărcare. Puneți capătul fiecărui cablu conector într-o cutie de protecție a conectorilor.

Nota: Dacă țineți stația de încărcare în aer liber, nu deconectați sursa de alimentare și conectorii.

- Contactați centrul de service Husqvarna pentru informații despre accesoriile de depozitare disponibile pentru produsul dvs.

8.3 Dezafectarea

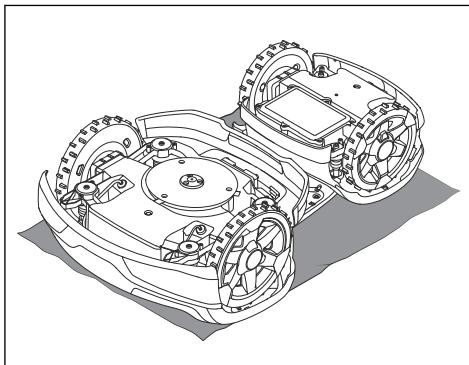
- Respectați cerințele de reciclare și reglementările locale aplicabile.
- Pentru întrebări despre modul de scoatere a bateriei, consultați *Pentru a scoate bateria la pagina 51*.

8.3.1 Pentru a scoate bateria

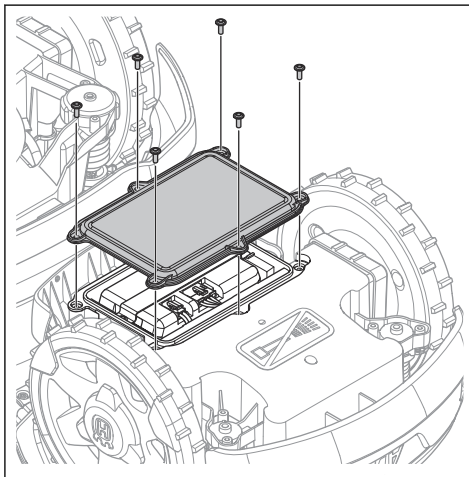


ATENȚIE: Scoateți bateria doar atunci când aruncați produsul.

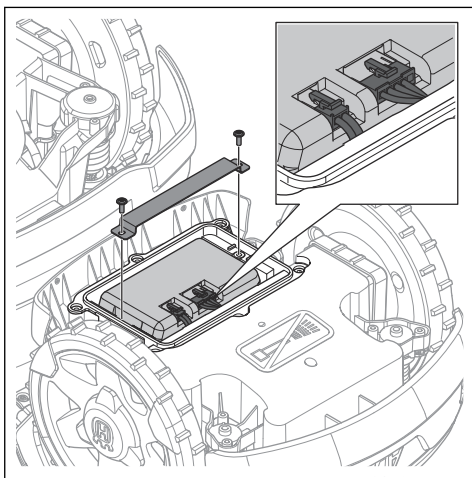
1. Setări produsul la OFF. Consultați *Pentru a pune produsul la OFF la pagina 28*.
2. Puneți produsul cu discul portcuțit în sus pe o suprafață moale și curată.



3. Scoateți cele 6 șuruburi și îndepărtați capacul bateriei.



4. Scoateți cele 2 șuruburi și îndepărtați consola.



5. Deconectați cele 2 cabluri de la baterie și scoateți bateria.

9 Date tehnice

9.1 Date tehnice

Dimensiuni	Automower® 435X AWD
Lungime, cm / in.	93 / 36,6
Lățime, cm / in.	55 / 21,6
Înălțime, cm / in.	29 / 11,4
Greutate, kg/lb	17,6 / 39

Sistemul electric	Automower® 435X AWD
Baterie litiu-ion de 18 V / 8 Ah Art. nr.	534 19 93-01
Baterie Litiu-Ion 18,0 V / 8,4 Ah Art. nr.	534 19 93-02
Baterie, Litiu-Ion 18,0 V/5,2 Ah Art. nr.	590 81 01-04
Baterie litiu-ion de 18 V / 5 Ah Art. nr.	590 81 01-01, 590 81 01-03
590 81 01-01, 590 81 01-03	590 81 01-02
Sursă de alimentare (28 V c.c.), V c.a.	100-240
Lungimea cablului de joasă tensiune, m/ft	10 / 33
Consum mediu de energie la utilizare maximă	24 kWh/lună în 3500 m ²
Curent de încărcare, A c.c.	7
Tip de sursă de alimentare ⁶	FW7458/28/D/XX/Y, ADP-200JR XX
Timp obișnuit de tuns, min	100-145
Timp obișnuit de încărcare, min	30-45

Antenă pentru cablul de delimitare	Automower® 435X AWD
Bandă de frecvență operațională, Hz	100-80000
Câmp magnetic maxim, dBuA/m ⁷	82
Putere radiofrecvență maximă ⁸ , mW la 60 m	< 25

⁶ XX, YY pot reprezenta orice caractere alfanumerice sau spațiu liber numai în scopuri de marketing, fără diferențe tehnice.

⁷ Măsurat în conformitate cu EN 303 447.

⁸ Puterea de ieșire activă maximă către antene pe banda de frecvențe pe care funcționează echipamentul radio.

Date despre zgomot ⁹	Automower® 435X AWD
Nivel de zgomot perceput, dB (A)	60
Nivel de zgomot - putere acustică măsurată, dB (A)	60
Nivel de zgomot - putere acustică garantată, dB (A)	62
Incertitudini emisii de zgomot KWA, dB(A)	2
Nivel de zgomot - presiune acustică la urechea operatorului ¹⁰ , dB (A)	49

Tundere	Automower® 435X AWD
Sistem de tăiere	3 cuțite rotative pivotante
Turația maximă a motorului de tăiere, rpm	2475
Consum de energie în timpul tunsului, W +/- 20%	40
Înălțime de tăiere, cm / in.	3-7 / 1,2-2,8
Lățime de tăiere, cm / in.	22 / 8,7
Cel mai îngust pasaj posibil, cm / in.	60 / 24
Pantă maximă pentru zona de lucru, %	70
Panta maximă pentru cablul de delimitare, %	50
Lungimea maximă a cablului de delimitare, m / ft	800/2600
Lungimea maximă a buclei de ghidare ¹¹ , m/ft	400 / 1300
Capacitate de lucru, m ² / acru, +/- 20%	3500 / 0,9

Cod IP	Automower® 435X AWD
Mașină robotizată de tuns gazonul	IPX4
Stație de încărcare	IPX1
Sursa de alimentare	IP44

Suport bandă de frecvență	
Interval de frecvență Blue-tooth®	2400-2483,5 MHz
Automower® Connect 2G	GSM 850 MHz, E-GSM 900 MHz, DCS 1800 MHz, PCS 1900 MHz
Automower® Connect 3G	Banda 19 (800 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz)
Automower® Connect 4G	Banda 12 (700 MHz), Banda 17 (700 MHz), Banda 28 (700 MHz), Banda 13 (700 MHz), Banda 20 (800 MHz), Banda 26 (850 MHz), Banda 5 (850 MHz), Banda 19 (850 MHz), Banda 8 (900 MHz), Banda 4 (1700 MHz), Banda 3 (1800 MHz), Banda 2 (1900 MHz), Banda 25 (1900 MHz), Banda 1 (2100 MHz), Banda 39 (1900 MHz)

⁹ Determinate în conformitate cu Directiva 2006/42/CE și cu standardul EN 50636-2-107. Cu excepția nivelului de zgomot, perceput, măsurat conform ISO 11094:1991.

¹⁰ Incertitudini zgomot presiune acustică K_{pA}, 2-4 dB (A)

¹¹ Bucle de ghidare este bucla formată de firul de ghidare și partea din cablul de delimitare de la îmbinarea cu firul de ghidare până la conexiunea din dreapta de la stația de încărcare.

Clasa de putere		
Putere de ieșire Bluetooth®	8 dBm	
Automower® Connect 2G	Clasa de putere 4 (GSM/E-GSM)	33 dBm
	Clasa de putere 1 (DCS/PCS)	30 dBm
	Clasa de putere E2 (GSM/E-GSM)	27 dBm
	Clasa de putere E2 (DCS/PCS)	26 dBm
Automower® Connect 3G	Clasa de putere 3	24 dBm
Automower® Connect 4G	Clasa de putere 3	23 dBm

Abaterile de la aceste date tehnice generale sunt incluse în capitolele specifice țărilor.

Husqvarna AB nu garantează compatibilitatea deplină a produsului cu alte tipuri de sisteme wireless, precum telecomenzile, transmijătoarele radio, aparatele auditive pentru hipoacuzici, plasele electrice subterane pentru protecția împotriva animalelor sau dispozitive similare.

Produsele sunt fabricate în Anglia sau Cehia. Consultați informațiile de pe plăcuța de identificare. Consultați *Introducere la pagina 6*.

9.2 Mărci comerciale înregistrate

Marca și siglele *Bluetooth®* sunt mărci comerciale înregistrate ale *Bluetooth SIG, inc.*, iar utilizarea lor de Husqvarna se face sub licență.

10 Garanție

10.1 Termeni de garanție

Garanția Husqvarna acoperă funcționalitatea acestui produs pentru o perioadă de 2 ani de la data achiziționării. Garanția acoperă defecțiuni grave cauzate de defectele de materiale sau de manoperă. În perioada de garanție, vom înlocui produsul sau îl vom repara gratuit dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:

- Produsul și stația de încărcare pot fi utilizate numai în conformitate cu instrucțiunile din Manualul operatorului. Această garanție oferită de producător nu afectează drepturile prevăzute de garanția oferită de distribuitor/vânzător.
- Utilizatorii finali sau terțele părți neautorizate nu trebuie să încerce să repare produsul.

Exemple de defecțiuni care nu sunt incluse în garanție:

- Deteriorare cauzată de scurgerile de apă din cauza utilizării unui spălător cu presiune înaltă sau din cauza cufundării în apă, de exemplu atunci când ploile abundente provoacă acumulări de apă.
- Deteriorări cauzate de fulgere.
- Deteriorări cauzate de depozitarea sau de manipularea necorespunzătoare a bateriei.
- Deteriorările cauzate de utilizarea unei baterii care nu este o baterie originală Husqvarna.
- Avariile produse ca urmare a neutilizării accesoriilor și pieselor de schimb originale Husqvarna, ca de exemplu cuțite și materiale de instalare.
- Deteriorările cablului perimetral.
- Deteriorare cauzată de înlocuirea sau de modificarea neautorizată a produsului sau a sursei sale de alimentare.

Lamele și roțile sunt considerate de unică folosință și nu sunt acoperite de garanție.

Dacă apare o eroare la produsul dvs. Husqvarna, vă rugăm să contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna pentru instrucțiuni suplimentare. Păstrați chitanța și numărul de serie al produsului la îndemână atunci când contactați centrul de service pentru clienți Husqvarna.

11 Declarație de conformitate UE inițială

EU Declaration of Conformity

ROB-435XAWD-22-1E

We, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN, Tel. +46 36 146500 declare on our sole responsibility that the products:

Description	Robotic lawn mower
Brand	HUSQVARNA
Type / Model	HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD
Identification	Serial numbers dating from 2023 week 2

complies fully with the following EU directives and regulations:

Directive/Regulation	Description
2006/42/EC	"relating to machinery"
2014/53/EU	"relating to radio equipment"
2011/65/EU	"restriction of use of certain hazardous substances"

and that the following standards and/or technical specifications are applied;

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017
EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021
EN IEC 63000:2018
EN 61000-6-1:2007
EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
ETSI EN 303 447 V1.3.1
ETSI EN 300 328 V2.2.2

and for HUSQVARNA AUTOMOWER® equipped with Automower Connect 3G/2G:

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
ETSI EN 301 908-2 V13.1.1
ETSI EN 301 511 V.12.5.1
ETSI EN 303 413 V1.2.1

for HUSQVARNA AUTOMOWER® equipped with Automower Connect 4G/2G:

ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
ETSI EN 301 511 V.12.5.1
ETSI EN 303 413 V1.2.1


Sara Gard (Dec 14, 2022 14:23 GMT+1)

Sara Gard
Huskvarna

Director Residential EPAC Robotics R&D
Husqvarna AB, Husqvarna Forest and Garden Division
Responsible for technical documentation



12 Declarație de conformitate UE tradusă

Noi, Husqvarna AB, SE 561 82 Huskvarna, SWEDEN,
Tel. +46 36 146500, declarăm pe propria răspundere, că
produsul:

Descriere	Mașină robotizată de tuns gazonul
Marcă	Husqvarna
Tip/Model	HUSQVARNA AUTOMOWER® 435X AWD
Identificare	Numere de serie începând cu 2023 săptămâna 2

respectă în totalitate următoarele directive și
reglementări UE:

Directivă/Regulament	Descriere
2006/42/EC	„Privind echipamentele tehnice”
2014/53/EU	„Privind echipamentele radio”
2011/65/EU	„Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase”

și că au fost aplicate următoarele standardele
armonizate și/sau specificații tehnice;

- EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+ A13:2017
- EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+
A3:2021
- EN IEC 63000:2018
- EN 61000-6-1:2007
- EN 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
- ETSI EN 301 489-1 V2.2.3
- ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
- ETSI EN 301 489-17 V3.2.4
- ETSI EN 303 447 V1.3.1
- ETSI EN 300 328 V2.2.2

Husqvarna

Director rezidențial EPAC Robotic R&D Husqvarna
AB. Husqvarna Pădure și grădină. Responsabil pentru
documentația tehnică.



și pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu
Automower® Connect 3G/2G:

- ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
- ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
- ETSI EN 301 908-2 V13.1.1
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1

pentru HUSQVARNA AUTOMOWER® echipat cu
Automower® Connect 4G/2G:

- ETSI EN 301 489-52 V1.2.1
- ETSI EN 301 489-19 V2.1.1
- ETSI EN 301 908-1 V15.1.1
- ETSI EN 301 908-13 V13.1.1
- ETSI EN 301 511 V.12.5.1
- ETSI EN 303 413 V1.2.1

Sara Gard



AUTOMOWER® este marcă înregistrată a companiei Husqvarna AB.
Copyright© 2022 HUSQVARNA. Toate drepturile rezervate.

www.husqvarna.com

Instrucțiuni inițiale



1143076-62



2023-01-12